

# SS24

**INSIDE AND BEYOND  
BINARIES**  
13 - 16 JULY

## PROGRAMME





# Silver Sponsors



OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

# Supporters



# SOCIOLINGUISTICS SYMPOSIUM 24

INSIDE AND BEYOND BINARIES  
13-16 JULY 2022, GHENT - BELGIUM  
WWW.SS24GHENT.BE



## Wednesday, 13 July - UFO

- 08.00 Registration
- 09.00 Opening of the Conference
- 09.30 **Keynote Lecture 1 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**Experts of good language. Normativity and authority in debates about language**  
Philippe Hambye, University of Louvain, Belgium & Jürgen Jaspers, Université Libre de Bruxelles, Belgium
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 Parallel Sessions (rooms 1 -18)
- 13.00 Lunch
- 14.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 16.30 Coffee Break
- 17.00 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 18.00 **Keynote Lecture 2 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**Mapping the circulation of concepts in language and society**  
Isabelle Léglise, French National Centre for Scientific Research (CNRS), Paris, France
- 19.00 Welcome Reception offered by Bloomsbury

# Wednesday, 13 July - Aud. 2 - Cumont (Campus Blandijn)

**Colloquium: Multi-vocal expressivities and articulations of multilingualism**  
Convenors: Zannie Bock and Christopher Stroud, University of the Western Cape, Bellville, South Africa

- 11.00

**Multilingualism as social relationalities: A linguistic citizenship approach**  
Keshia R. Jansen, University of the Western Cape, Cape Town, South Africa
- 11.30

**Imagining alternatives: Young offenders in Eswatini reimagine their living spaces**  
Virginia Dlamini-Akintola, Stellenbosch University, Cape Town, South Africa
- 12.00

**Feeling your way through the academic space: A re-imagining of multilingualism through multisemiotic engagements**  
Lauren Abrahams, University of the Western Cape, Cape Town, South Africa
- 12.30

**‘Even my body resists [the other dialect]’: Dialects, desires and language learning**  
Haley De Korne, University of Oslo, Norway
- 13.00

Lunch

**Colloquium: Multi-vocal expressivities and articulations of multilingualism (cont.)**  
Convenors: Zannie Bock and Christopher Stroud, University of the Western Cape, Bellville, South Africa

- 14.30

**Cracks and fissures in the master’s house through poetic inquiry: Towards a decolonial sociolinguistics**  
Charne Pretorius, University of the Western Cape, Cape Town, South Africa  
S. Mashazi, M. Oosterndorp and L Duke, Stellenbosch University, Stellenbosch, South Africa
- 15.00

**Shamans and shapeshifters: Topologies of multilingualism**  
Zannie Bock and Christopher Stroud, University of the Western Cape, Bellville, South Africa
- 15.30

**Discussion**  
Christopher Stroud, University of the Western Cape, Bellville, South Africa
- 16.00

Q&A

# Wednesday, 13 July - Aud. 3 - Lilar (Campus Blandijn)

**Colloquium: Recontextualisation of contemporary urban vernaculars - Crossing binaries empirically, ideologically and methodologically**  
Convenor: Bente A. Svendsen and the Research Group Urban Talk & Text, University of Oslo, Norway

- 11.00

**Introduction**  
Bente A. Svendsen and the Research Group Urban Talk & Text, University of Oslo, Norway
- 11.30

**Enregistering multicultural London English: Styling the ‘Roadman’**  
Christian Ilbury, University of London/University of Edinburgh, London and Edinburgh, England and Scotland
- 12.00

**Breaking barriers: The recontextualisation of Sheng in Kenya**  
Fridah Kanana Erastus, Kenyatta University, Nairobi, Kenya  
Daniel Ochieng Orwenjo and Margaret Nguru Gathigia, Technical University of Kenya, Nairobi, Kenya
- 12.30

**“A THIIIEF!”: Humor, affect and stylizations at a detention home for young men**  
Anna G. Franzén and Rickard Jonsson, Stockholm University, Stockholm, Sweden
- 13.00

Lunch

**Colloquium: Recontextualisation of contemporary urban vernaculars - Crossing binaries empirically, ideologically and methodologically (cont.)**  
Convenor: Bente A. Svendsen and the Research Group Urban Talk & Text, University of Oslo, Norway

- 14.30

**“It’s like they rape our language!” - Negotiating the authentic speaker of contemporary urban vernacular**  
Henning Årman, University of Stockholm, Stockholm, Sweden
- 15.00

**Normalising urban vernaculars: Kiezdeutsch**  
Oliver Bunk and Heike Wiese, Institut für deutsche Sprache und Linguistik, Humboldt-Universität zu Berlin, Germany  
Judith Purkarthofer, Universität Duisburg Essen, Essen, Germany
- 15.30

**(Re)producing stereotypes in media representations of contemporary urban vernaculars**  
Toril Opsahl and the Research Group Urban Talk & Text, University of Oslo, Norway
- 16.00

**Discussion**  
Quentin Williams, University of the Western Cape, Republic of South Africa
- 16.30

Coffee Break

# Wednesday, 13 July - Aud. 1 - Broeckx (Campus Blandijn)

## Colloquium: 20 years (further) on: Opening up binaries in politeness studies

Convenors: Jim O'Driscoll, University of Huddersfield, UK and Michael Haugh, University of Queensland, Australia

- 11.00 **The binary issues for politeness studies: An Introduction**  
Jim O'Driscoll, University of Huddersfield, UK
- 11.30 **Revisiting the first-second order distinction in (im)politeness research**  
Michael Haugh, The University of Queensland, Brisbane, Australia
- 12.00 **Politeness revisited: from the perspective of attentiveness**  
Saeko Fukushima, Department of English, Tsuru University, Tsuru, Japan
- 12.30 **The game of (im)politeness: Beyond binaries, beyond disciplines?**  
Chaoqun Xie, Zhejiang International Studies University, Hangzhou, China
- 13.00 Lunch

## Colloquium: 20 years (further) on: Opening up binaries in politeness studies (cont.)

Convenors: Jim O'Driscoll, University of Huddersfield, UK and Michael Haugh, University of Queensland, Australia

- 14.30 **Non-academic understandings of politeness**  
Maria Sifianou, National and Kapodistrian University of Athens, Greece
- 15.00 **The strategic/non-strategic binary in im/politeness research**  
Marina rafi, Leiden University, Leiden, The Netherlands
- 15.30 **Discernment2 and Discernment1, does historical politeness need another binary?**  
Annick Paternoster, Università della Svizzera italiana, Lugano, Switzerland
- 16.00 **The im/politeness of interpersonal and intergroup communication: Reflections on cancel culture**  
Pilar Garces-Conejos Blitvich (PGB), University of North Carolina at Charlotte, USA
- 16:30 Coffee Break

## Session: Code switching and translanguaging I

- 17.00 **Exploring the political underbelly of translingual practice among young Muslims in higher education**  
Sarah Hopkyns, , Zayed University, Abu Dhabi, United Arab Emirates  
Shaila Sultana, Dhaka University, Bangladesh
- 17.30 **'Named languages' and the two-system/one-system debate: A lasting binary in sociolinguistic approaches to bilingualism**  
Chiara Ardoino, Queen Mary University of London, UK

# Wednesday, 13 July - Aud. 4 - Kruithof (Campus Blandijn)

## Colloquium: Binaries, boundaries, beyond: Probing the practices of classroom interaction

Convenors: Alia Amir and Rizwan-ul Huq, Mid Sweden University, Sundsvall, Sweden and Eda Üstünel, Muğla Sıtkı Koçman University, Muğla, Turkey

- 11.00 **Introduction**  
Alia Amir and Rizwan-ul Huq, Mid Sweden University, Sundsvall, Sweden and Eda Üstünel, Muğla Sıtkı Koçman University, Muğla, Turkey
- 11.30 **Problematising binary thinking in English language teacher education: a case of teacher-trainees designing language protests**  
Khawla Badwan, Manchester Metropolitan University, UK
- 12.00 **Caught in between innovation and replication: Body surveillance & language ideologies in remote learning**  
Clara Vaz Bauler, Adelphi University, New York, USA
- 12.30 **Appraising implications of medium of classroom interaction in policy-governed pedagogies: Examples from Sweden and Bangladesh**  
Rizwan-ul Huq and Alia Amir, Mid Sweden University, Sweden
- 13.00 Lunch

## Colloquium: Binaries, boundaries, beyond: Probing the practices of classroom interaction (cont.)

Convenors: Alia Amir and Rizwan-ul Huq, Mid Sweden University, Sundsvall, Sweden and Eda Üstünel, Muğla Sıtkı Koçman University, Muğla, Turkey

- 14.30 **Multimodal practices in Swiss kindergarten during the Covid-19 lockdown**  
Edina Krompák and Patricia Schubige, Schaffhausen University of Teacher Education, Switzerland
- 15.00 **'Active' Shakespeare in the intercultural language classroom - From binary assumptions to observable interaction**  
Duncan Lees, University of Warwick, Coventry, UK
- 15.30 **Displaying institutionality in online feedback sessions in ELT writing classes**  
Eda Üstünel, Muğla Sıtkı Koçman University, Muğla, Turkey
- 16.00 **Discussion**  
Panel
- 16:30 Coffee Break

## Session: Dialectology I

- 17.00 **The indexicality of Osaka Dialect style - Revisiting the style-politeness nexus**  
Joseph Iseri, University of Hawaii at Manoa, Honolulu, USA
- 17.30 **Multimedia online dictionary as a tool for the documentation of endangered dialects**  
Carmen Kenda-Jež, Andrej Perdih, Duša Race, Fran Ramovš Institute of the Slovenian language, Ljubljana, Slovenia

# Wednesday, 13 July - Aud. A - Cloquet (Campus Technicum)

**Colloquium: Contemporary Linguistic Diversity in Istanbul**  
İşıl Erduyan, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey

- 11.00    **Introduction**  
İşıl Erduyan, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey
- 11.30    **Negotiating multilingual identities: Syrian immigrant men in Istanbul**  
Sezen Bektaş, Boğaziçi University, Istanbul, Turkey
- 12.00    **Constructing translocal identities through multilingualism: The case of Ugandans in Istanbul**  
Özge Deniz, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey
- 12.30    **Lifestyle Migration and Multilingual Agency: Iranian women in Istanbul**  
Elanur Sönmez, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey
- 13.00    Lunch

**Colloquium: Contemporary Linguistic Diversity in Istanbul (cont.)**  
İşıl Erduyan, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey

- 14.30    **Skilled migration in a non-western to non-western context: Multilingual identity negotiations at the Japanese office**  
Emre Murat Bozer, University of Wisconsin-Madison, Madison, USA
- 15.00    **Scale-making against the binaries: The case of multilingual German women in İstanbul**  
İşıl Erduyan, Boğaziçi University, İstanbul, Turkey
- 15.30    **Joint identity construction in intercultural couple discourse: Home interactions of Italian-Turkish couples in Istanbul**  
Nazlı Deniz Barutcuoglu, Bogazici University, Istanbul, Turkey
- 16.00    **Discussion**  
Panel
- 16:30    Coffee Break

# Wednesday, 13 July - Aud. C (Campus Technicum)

**Colloquium: Deconstructing ‘scientific’ agendas: context, power and strategies in research**  
Caroline Staquet, Ghent University, Belgium

- 11.00    **Introduction**  
Caroline Staquet, Ghent University, Belgium
- 11.30    **Sociolinguistic critique as scientific project: Insight from critical realism**  
Jeremie Bouchard, Hokkai Gakuen University, Sapporo, Japan
- 12.00    **The making of disciplinary boundaries: Expert evaluation reports in Swedish as a second language**  
Natalia Ganuza, Uppsala University, Uppsala, Sweden and Linus Salö, Stockholm University, Stockholm, Sweden
- 12.30    **Heteronomy in new research fields: The case of CLIL research**  
Caroline Staquet, Ghent University, Ghent, Belgium
- 13.00    Lunch

**Colloquium: Deconstructing ‘scientific’ agendas: context, power and strategies in research (cont.)**  
Caroline Staquet, Ghent University, Belgium

- 14.30    **Linguistics as ‘science’ in a language-and-gender debate: Struggles over authority**  
Iker Erdocia, Dublin City University, Ireland and Josep Soler, Stockholm University, Sweden
- 15.00    **A mix of Herder and Stalin? An ethnographic perspective on linguistic nationalism in post-socialist academia**  
Vuk Vukotic, Vilnius University, Lithuania
- 15.30    **Discussion**

# Wednesday, 13 July - Aud. D (Campus Technicum)

**Colloquium: Precarious ethnography: Methodological reflections**  
Convenors: Mi-Cha Flubacher, University of Vienna, Austria and Jonas Hassemer, University of Bonn, Germany

- 14.30

**Introduction**  
Mi-Cha Flubacher, University of Vienna, Austria and Jonas Hassemer, University of Bonn, Germany
- 15.00

**Precarious positionalities: doing sociolinguistic research on exoticized bodies**  
Mi-Cha Flubacher, University of Vienna, Austria
- 15.30

**A precarious ethnography of female language teachers: analysing the researcher and researched**  
Rommy Anabalon Schaaf, UCL Institute of Education, London, UK
- 16.00

**The researcher’s orientation as precarious grounds for fieldwork within a small minority community**  
Isabelle LeBlanc, Université de Moncton, Canada
- 16.30

Coffee Break

**Colloquium: Precarious ethnography: Methodological reflections (cont.)**  
Convenors: Mi-Cha Flubacher, University of Vienna, Austria and Jonas Hassemer, University of Bonn, Germany

- 17.00

**The precarious professional vision of the ethnographer: Sexualised and racialised bodies, moral order and professionalism**  
Jonas Hassemer, University of Bonn, Germany
- 17.30

**Discussion**

# Wednesday, 13 July - Aud. E (Campus Technicum)

**Session Language and education/ECEC 1**

- 11.00

**Macro-social variation in the articulation of labio-velar approximants by Swiss learners of English**  
Christine Parrott-Gräppi and Leemann A., University of Bern, Switzerland
- 11.30

**Promising literacies pedagogical practices with children from refugee background** Margaret Early, Maureen Kendrick, Blanch D. and Ferreira J., University of British Columbia, Canada
- 12.00

**Literacies education of children and youth refugees in Canadian schools: Learning needs and challenges**  
Maureen Kendrick and Margaret Early, University of British Columbia, Vancouver, Canada
- 13.00

Lunch

**Colloquium: ‘Stoner talk’: The sociolinguistics of cannabis users, cultures and marketplaces**  
Joseph Comer, University of Bern, Switzerland

- 14.30

**Introduction**  
Joseph Comer, University of Bern, Switzerland
- 15.00

**High-end artistry and authenticity in marketing language: Elevating the art of pipe-making**  
Luann Pascucci, Meiji University, Tokyo, Japan
- 15.30

**Cultivating post-class in a glass: enregistering ‘Aussie stoner’ personae in the up-scaling of boutique bongs**  
Joseph Comer, University of Bern, Switzerland
- 16.00

**Dazed but not confused: Enregistering and performing ‘Stoner Voice’ through ‘Stoner Stance’**  
Sean Nonnenmacher and “Scott F. Kiesling, University of Pittsburgh, USA
- 16.30

Coffee Break

**Colloquium: ‘Stoner talk’: The sociolinguistics of cannabis users, cultures and marketplaces (cont.)**  
Joseph Comer, University of Bern, Bern, Switzerland

- 17.00

**The appropriation of Black singer-songwriters’ cannabis culture lyrics in everyday conversation**  
Sylvia Sierra, Syracuse University, USA
- 17.30

**Discussion**  
Amiena Peck, University of the Western Cape, South Africa



# Wednesday, 13 July - Aud. F (Campus Technicum)

## Session: Critical sociolinguistics I

- 11.00 **Shifting stereotypes about migrants in Greek online jokes**  
Argiris Archakis, University of Patras, Greece  
Villy Tsakona, National and Kapodistrian University of Athens, Greece
- 11.30 **Microcopy as symbolic violence: The pragmatics and politics of little texts in UX writing**  
Lara Portmann, University of Bern, Switzerland
- 12.00 **Legitimising segregation: Polyphony, stancetaking and the “ethnicisation” of Roma people in Czechia**  
Jenny Ulrich, University of Vienna & University of Bern
- 12.30 **SG (dis)United: Fragmentary discourse fault lines during the Covid-19 pandemic in Singapore**  
Ivan Panović, Nanyang Technological University, Singapore
- 13.00 Lunch

## Colloquium: Migration, minorities and the (re)production of discursive vulnerabilities

Convenors: Marie Jacobs, Ella van Hest and Beatrijs Wille, Ghent University, Belgium

- 14.30 **Introduction**
- Emotions and abortions: discussing feelings in multilingual abortion consultations**  
Ella van Hest, Ghent University, Belgium
- 15.00 **Language and physical integrity: The challenges of explaining delicate healthcare procedures in a refugee context**  
Aline Guaus, Ghent University, Belgium
- 15.30 **Vulnerable or dangerous? Exploring expectations and experiences of Australian Migration Agents with a migrant background**  
Laura Smith-Khan, University of Technology, Sydney, Australia
- 16.00 **Deaf refugees seeking asylum in Finland**  
Nina Sivunen, University of Jyväskylä, Finland
- 16.30 Coffee Break

## Migration, minorities and the (re)production of discursive vulnerabilities (cont.)

Convenors: Marie Jacobs, Ella van Hest and Beatrijs Wille, Ghent University, Belgium

- 17.00 **Asylum claims on the basis of sexuality: Disclosing and constructing queer identity during legal consultations**  
Marie Jacobs, Ghent University, Belgium
- 17.30 **Panel Discussion**

# Wednesday, 13 July - Aud. G (Campus Technicum)

## Colloquium: Negotiating discourses on language and language learning: insights from Greek in minoritised contexts

Convenor: Vally Lytra, Goldsmiths, University of London, UK

- 11.00 **Introduction**  
Vally Lytra, Goldsmiths, University of London, UK
- Discursive struggles over Greek language learning at an international school in Switzerland**  
Vally Lytra, Goldsmiths, University of London, UK
- 11.30 **he design of modern Greek language teaching and use in neomigrant families**  
Dimitris Koutsogiannis, Antonis Konstantinidis and Stavroula Antonopoulou, Aristotle University of Thessaloniki, Greece  
Anastasia Rothoni, National and Kapodistrian University of Athens, Greece
- 12.00 **German and Greek as school languages in transnational educational biographies of newly-migrated children in Germany**  
Aspa Chatzidaki, University of Crete, Rethymno, Greece  
Andreas Gkolfinopoulos and Julie A. Panagiotopoulou, University of Cologne, Germany
- 12.30 **Rethinking language repertoires, ideologies, and identities: perspectives from the Greek community school in Strasbourg**  
Maria Zerva and Chrysoula Stampouli, University of Strasbourg, Strasbourg, France
- 13.00 Lunch

## Colloquium: Negotiating discourses on language and language learning: insights from Greek in minoritised contexts (cont.)

Convenor: Vally Lytra, Goldsmiths, University of London, UK

- 14.30 **Migration experiences and linguistic repertoires of Greek-speaking migrants in Sweden**  
Maria Rydell, Stockholm University, Stockholm, Sweden  
Zoe Nikolaidou, Södertörn University, Stockholm, Sweden
- 15.0 **Discussion**  
Adriana Patino-Santos, University of Southampton, UK
- 16.30 Coffee Break

## Session: Language policy I

- 17.00 **Structure and agency in educational language policy and planning**  
David Cassels Johnson and Annette Vernon, University of Iowa, USA
- 17.30 **Language education policy and the value of foreign language skills in Germany**  
Michele Gazzola, Ulster University, Belfast, UK

# Wednesday, 13 July - Room 0.4 (Campus Blandijn)

**Colloquium: New materialist and post-humanist perspectives in sociolinguistic/educational research: Engaging with current critiques**

Convenors: Gabriele Budach, University of Luxembourg, Belval, Luxembourgatherine Kell, University of Cape Town, South Africa

- 11.00

**A material angle in biographical research: Things, speakers, repertoires and the dynamics of intercultural translation**  
Maria Clara Keating, University of Coimbra, Coimbra, Portugal
- 11.30

**On falling skies and frightening certainties: A decolonial reading of new materialisms**  
Ana Paula Duboc and Lynn Mario Trindade Menezes de Souza, University of Sao Paulo, Brazil
- 12.00

**Working with decolonizing and posthuman perspectives in language education research in Vancouver**  
Diane Dagenais, Magali Forte, Geneviève Brisson and Isabelle Côté, Simon Fraser University, Vancouver, Canada
- 12.30

**The power of human/non-human ‘connection’ in digital story creation: An (a-)political encounter?**  
Gabriele Budach, University of Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Luxembourg
- 13.00

Lunch

**Colloquium: New materialist and post-humanist perspectives in sociolinguistic/educational research: Engaging with current critiques (cont.)**

Convenors: Gabriele Budach, University of Luxembourg, Belval, Luxembourg and Catherine Kell, University of Cape Town, South Africa

- 14.30

**Elisions and blind spots? Ontologies of language in Posthumanism and New Materialism**  
Catherine Kell, University of Cape Town, South Africa
- 15.00

**Designing a teacher education course in Technology-Enhanced Language Education with Deleuze and Guattari and practicability**  
Francis Bangou, University of Ottawa, Ottawa, Canada
- 15.30

**He can just do the same [Torah] portion”: Considering religious literacy through a new materialist lens**  
Anastasia Badder, University of Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Luxembourg
- 16.00

**Pipette talk?**  
Kimie Yamamura, Aoyama Gakuin University, Sagamihara, Japan
- 16.30

Coffee Break

**Session: Discourse analysis, conversation analysis 1**

- 17.00

**Binary categorization practices in a Korean TV talk show**  
Jia Kang and Gabriele Kasper, University of Hawai i at Mānoa, Honolulu, USA
- 17.30

**Constructing the ‘Delulu Koreaboos’: Negative fan sentiment in the anglophone K-Pop fandom**  
Brittany Khedun-Burgoine, University of Oxford, UK

# Wednesday, 13 July - Aud. H (Campus Technicum)

**Session: Bilingualism and multilingualism 1**

- 11.00

**Positioning translanguaging within the “Swabhasha” - English binaries of language teaching in India**  
Usha Kanoongo, The LNM Institute of Information Technology, Jaipur, India
- 11.30

**Arbëresh vitality from a diachronic perspective - Digital discourse as a dynamic force for identity construction**  
Carmela Perta, University of G. d’Annunzio Chieti-Pescara, Italy
- 12.00

**Language fixity and fluidity in multilingual Xhosa family oscillating between multiple homes and language domains**  
Babalwayashe Molate, University of Cape Town, South Africa
- 12.30

**Piedmontese as a heritage language in Argentina**  
Eugenio Gorla, University of Torino, Italy
- 13.00

Lunch

**Session: Bilingualism and multilingualism 2**

- 14.30

**Decolonial and critical language pedagogies under construction: a Peruvian higher education case**  
Frances Kvietok, University of Oslo, Norway
- 15.00

**How teachers and pupils compare languages in whole class interaction**  
Laura Nap, F.C. Hiddink, J. Duarte and A.P. Walsweer, NHL Stenden University of Applied Sciences, Leeuwarden, The Netherlands
- 15.30

**The international school as a site of linguistic hierarchization: A linguistic ethnographic case study**  
Anne-Sophie Bafort, University of Antwerp, Belgium
- 16.30

Coffee Break

**Session: Bilingualism and multilingualism 3**

- 17.00

**Student language use in a second-grade Chinese immersion classroom and impacting factors**  
Mengying Liu, Department of Curriculum and Instruction, University of Minnesota, Minneapolis, USA
- 17.30

**Family language policy: A case of language shift in Iranian Arab bilingual families**  
Kamal Nawaser, Shahid Chamran University, Ahvaz, Iran



# Wednesday, 13 July - Room 0.1 (Campus Blandijn)

## Session: Language attitudes & ideologies 1

- 11.00

**Multilingual realities, monolingual ideologies: Twitter representations of Spanish as a heritage language in the U.S.**  
Ethan Kutlu, University of Iowa, Iowa City, USA  
Ruth Kircher, Fryske Academy, Leeuwarden, Netherlands
- 11.30

**Multilingualism within/across fixed and flexible ideological space: A scalar analysis approach**  
Najlaa Rukayan, Qassim University, Buraydah, Saudi Arabia
- 12.00

**In class we just speak normal Dutch: Teacher attitudes towards multilingualism in Frisian primary schools**  
Suzanne Dekker and Duarte, J., NHL Stenden University of Applied Sciences, Leeuwarden and University of Groningen, Groningen, The Netherlands  
Kootstra L.M., NHL Stenden University of Applied Sciences, Leeuwarden, The Netherlands  
Loerts H., University of Groningen, Groningen, The Netherlands
- 12.30

**Discourses against social bilingualism in the Catalan-speaking territories and in the late Soviet Union**  
Sebastian Moranta, Universität Kassel, Germany
- 13.00

Lunch

## Session: Language attitudes & ideologies 2

- 14.30

**English language planning in Japanese families: Parents’ beliefs and challenges in managing children’s English learning**  
Janice Nakamura, Kanagawa University, Japan
- 15.00

**Ideologies about English in Swedish student teachers’ narratives**  
Susanna Hakulinen, Tampere University, Finland  
Toropainen O., Luleå University of Technology, Sweden
- 15.30

**Change my view about language: Language awareness on the subreddit r/changemyview**  
Thomas C. Messerli, University of Basel, Switzerland and Daria Dayter, Tampere University, Finland
- 16.00

**Mapping implicit and explicit bias towards Northern English and Southern English speech in England**  
Robert McKenzie and McNeill A., Northumbria University, UK
- 16.30

Coffee Break

## Session: Language attitudes & ideologies 3

- 17.00

**Othering through spelling: Greek native speakers’ attitudes toward Greeklish and Engreek in digitally-mediated communication**  
Marina Terkourafi and Mouresioti E., Leiden University Center for Linguistics, The Netherlands
- 17.30

**Japanese university students’ attitudes toward English: Before and after learning about ELF**  
Mayu Konakahara, Danda University of International Studies, Chiba, Japan

# Wednesday, 13 July - Room 0.3 (Campus Blandijn)

## Colloquium: The sociolinguistics of conlangs: Beyond nature and invention

Convenor: David Karlander, University of Freiburg, Germany

- 11.00

**Introduction**  
David Karlander, University of Freiburg, Germany
- 11.30

**An indigenous conlang**  
Piers Kelly, University of New England, Australia
- 12.00

**“Dothraki is a real language”: Constructed languages and authenticating practices in media discourse**  
Rebecca Lurie Starr, National University of Singapore, Singapore  
Roey Gafter, Ben-Gurion University of the Negev, Beer-Sheva, Israel
- 12.30

**Lingua franca battle: Clashing language ideologies and (inter)nationalism in the early Red Cross movement**  
Maria Rosa Garrido, University of Lausanne, Switzerland
- 13.00

Lunch

## Colloquium: The sociolinguistics of Conlangs: Beyond nature and invention (cont.)

Convenor: David Karlander, University of Freiburg, Germany

- 14.30

**Linguistic correctness, political correctness: How digital media and an international auxiliary language feed political controversies**  
Guilherme Fians, University of St Andrews, UK
- 15.00

**The language politics of micronations**  
David Karlander, University of Freiburg, Germany
- 15.30

**Artificial intelligence chatbots and the colonial fantasies of a priori invented languages**  
Courtney Handman, University of Texas at Austin, USA
- 16.00

**Discussion**
- 16.30

Coffee Break

# Wednesday, 13 July - Room 0.5 (Campus Blandijn)

## Session: Language and gender/sexuality 1

- 11.00

**Shifting self-reference strategies of queerqueen personalities & linguistic excess in Japanese: Beyond binaries**  
Claire Maree, University of Melbourne, Australia
- 11.30

**"I see you, gender-neutral language, and I appreciate it!" - Negotiating trans-inclusive language on YouTube**  
Susan Reichelt, University of Konstanz, Germany and Morana Lukač, University of Greifswald, Germany
- 12.00

**'Fixing' womanhood in artist identity: The metapragmatic stereotype of the woman artist in art discourse**  
Nicky Runge, University of Hong Kong, SAR
- 12.30

**The gender binary as a factor in pronoun choice and misgendering in English**  
Evan D. Bradley and Laura Evans, Penn State University, Media, Pennsylvania, USA
- 13.00

Lunch

## Session: Language and education/ECEC 2

- 14.30

**Self-made multilingual pedagogy: Language brokers in vocational education and training**  
Sanna Mustonen and Suni M., University of Jyväskylä, Finland
- 15.00

**The role of political neutrality and uncertainty within a science-educational non-profit organization**  
Seppe Goddaert, Ghent University, Belgium
- 15.30

**The influence of class group composition on students' attitudes vis-à-vis EMI practices in higher education**  
Alexander De Soete, Ghent University, Belgium
- 16.30

Coffee Break

## Session: Language & ethnography 1

- 17.00

**'We've survived so much' - Post-Soviet narratives of resilience beyond the "victim/perpetrator" binary**  
Concha Maria Höfler, Nottingham Trent University, UK
- 17.30

**The citizen scientist: The false binary of the layman vs. the expert**  
Sofie Verkest, Ghent University, Belgium  
Huib Huyse, HIVA - Research Institute for Work and Society, KU Leuven, Belgium

# Wednesday, 13 July - Room 1.10 (Campus Blandijn)

## Session: Variationist sociolinguistics 1

- 11.00

**A real-time study of language obsolescence: An endangered postcolonial Japanese in the Pacific**  
Kazoko Matsumoto, University of Tokyo, Tokyo, Japan and Britain D., University of Bern, Switzerland
- 11.30

**T-flapping in Singapore English: Innovation, Americanisation, or both?**  
Rebecca Lurie Starr and Wesley Mark Lincoln, National University of Singapore, Singapore,
- 12.00

**Testing the creole continuum: A closer look at variation in Unserdeutsch**  
Lena Stückler, University of Berne, Switzerland
- 12.30

**A corpus-based analysis of word initial affrication of fricatives in French**  
Delin Deng, University of Florida, Gainesville, USA
- 13.00

Lunch

## Session: Variationist sociolinguistics 2

- 14.30

**Phonetic variation and hyper-articulation: the parodic performance of South African mock white girl**  
Yolandi Ribbens-Klein, University of Cape Town, South Africa
- 15.00

**A star in the interlunar: Pitch variation in the speech of Thai male among females**  
Athit Wu, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand
- 15.30

**Examining accent bias towards Turkish speakers of Dutch: A speaker evaluation experiment**  
Moira Van Puyvelde, Van Hoof S. and Lybaert C., Ghent University, Belgium
- 16.00

**Variation in post-syllabic /s/ in Juchitán, México**  
Craig Welker, University of Bern, Switzerland
- 16.30

Coffee Break

## Session: Variationist sociolinguistics 3

- 17.00

**Beyond description: Linguistic insights into the development of Indigenous medical media**  
Celeste Rodriguez Louro and Glenys Collard, The University of Western Australia, Perth, Australia
- 17.30

**Towards integrating the social class factor in world Englishes**  
Christiane Meierkord, Ruhr-University of Bochum, Bochum, Germany

# Wednesday, 13 July - Room 1.11 (Campus Blandijn)

## Session: Language & ethnicity 1

- 11.00 **Small stories of biracial identity development across time and space: The haafus in Japan**  
Alexandra Shaitan and Atalianis McEntee, University of London, UK
- 11.30 **To speak out or remain silent. Language shift, labelling and self-censorship after BlackLivesMatter**  
Reinhilde Pulinx, University College Leuven-Limburg, Leuven, Belgium
- 12.00 **Material-discursive interventions of Black Lives Matter protest placards in Germany: Towards productive racialization?**  
Lara-Stephanie Krause, Leipzig University, Germany
- 13.00 Lunch

## Session: Language and gender/sexuality 2

- 14.30 **Pick-up artists' conversations with women: Power asymmetry and forced engagement**  
Sofia Ruediger, University of Bayreuth, Germany and Daria Dayter, Tampere University, Finland
- 15.00 **Love-jihad: The Hindu right's conspiring Muslim men and innocent Hindu girls**  
Ila Nagar, The Ohio State University, Columbus, USA
- 15.30 **Stop family destruction!: Ideologies concerning family destruction metaphors in same-sex marriage debates**  
Anita Yen Chiang and Hsi-Yao Su, National Taiwan Normal University, Taiwan (ROC)
- 16.00 **Performing eliteness and masculinity in Bernese German**  
Christoph Neuenschwander, University of Bern, Switzerland
- 16.30 Coffee Break

## Session: Language acquisition

- 17.00 **Raciolinguistic ideologies in queer immigrants' English learning in Canada: A case study**  
Liang Cao, Simon Fraser University, Burnaby, Canada
- 17.30 **«When a pump ignores a sensor»: Metaphorical expressions in physicians consulting their patients in L2**  
Oliwia Szymanska, University of Oslo, Norway

# Wednesday, 13 July - Room 1.13 (Campus Blandijn)

## Session: Language and the media 1

- 11.00 **Digital media, semiosis and society: Graphemic variation as a case for revisiting research boundaries**  
Tereza Spilioti, Cardiff University, Cardiff, UK and Koutsogiannis, D. Aristotle University of Thessaloniki, Greece
- 11.30 **Skilled, conscientious and self-silenced digital citizens: A study of university students' digital literacy practices**  
Michelle Mingyue Gu and Corey Fanglei Huang, The Education University of Hong Kong
- 12.00 **Dialogism in media constructions of the COVID-19 pandemic**  
Juan Li, University of St. Thomas, St. Paul, USA
- 12.30 **Claiming positions on Twitter: A case study of #StayHome hashtags use during Covid19 in Kuwait**  
Munirah, Kuwait University, Kuwait
- 13.00 Lunch

## Session: Language and the media 2

- 14.30 **Understanding heteroglossia in the Hong Kong official virtual linguistic landscape with chronotopes**  
Vivian Yip, City University of Hong Kong, China
- 15.00 **Authenticating practices of 'being myself' in monetary-motivated livestreams**  
Chi-hua Hsiao, Tunghai University, Taichung, Taiwan
- 16.00 **Constructing multilingual workplace identities in digital communication: Interactions at a hotel**  
Kristin Vold Lexander, Inland Norway University of Applied Sciences, Hamar, Norway



# SOCIOLINGUISTICS SYMPOSIUM 24

INSIDE AND BEYOND BINARIES

13-16 JULY 2022, GHENT - BELGIUM

WWW.SS24GHENT.BE



## Thursday, 14 July - UFO

- 08.00 Registration
- 08.30 **Keynote Lecture 3 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**Beyond apartheid Sociolinguistics: Linguistic citizenship as a conceptual trajectory for multilingualism**  
Quentin Williams, University of the Western Cape, Bellville, South Africa
- 09.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A
- 13.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 15.30 Coffee Break
- 16.00 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)
- 18.00 **Keynote Lecture 4 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**Language, identity and the interactional construction of self**  
Erez Levon, University of Bern, Switzerland
- 19.00 Sociolinguistics Symposium of the future

# Thursday, 14 July - Aud. 2 - Cumont (Campus Blandijn)

## Invited Colloquium: Securitisation and surveillance in sociolinguistics

Convenors: Mieke Vandenbroucke, University of Antwerp, Belgium; Daniel N. Silva, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brazil and Ben Rampton, King's College London, London, UK

- 09.30 **Papo Reto Collective: Enregisterment and counter-securitization in Rio de Janeiro**  
Daniel N. Silva, Federal University of Santa Catarina, Brazil
- 10.00 **Surveillant landscapes and everyday communication in the periphery of Rio de Janeiro**  
Douglas Roberto Knupp Sanque, King's College London, UK
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **(Self) securitisation and surveillance: Language and self-governmentality in a squat in Athens**  
Birgul Yilmaz, UCL Institute of Education, London, UK
- 11.30 **Language, nationalism, and everyday surveillance on social media: A sociolinguistic perspective**  
Yunpeng Du, University College London, UK
- 12.00 Lunch Break
- 12.45 Poster Session A
- 13.30 **Politics of vulnerability: Translation, care, and the immigrant child**  
Xochitl Marsilli-Vargas, , Emory University, Atlanta, USA
- 14.00 **Emotional evidence, surveillance and border securitization in Belgian marriage fraud investigations**  
Mieke Vandenbroucke, University of Antwerp, Belgium and Adam Wilson, Université de Lorraine, Metz, France
- 14.30 **The securitization of asylum: On the primacy of denotational referentiality**  
Marco Jacquemet, University of San Francisco, CA, USA
- 15.00 **Support and surveillance during contact tracing phone calls in the covid-19 pandemic: A new genre characterized by multiple pressures**  
Stef Slembrouck and Romeo De Timmerman, Ghent University, Belgium  
Mieke Vandenbroucke, Anne-Sophie Bafort and Sofie Van de Geuchte University of Antwerp, Belgium
- 15.30 Coffee Break
- 16.00 **Scale as securitisation**  
Jerry Won Lee, University of California, Irvine, CA, USA
- 16.30 **Language policy actions of the nation-state aligned with the telecommunications sector: Problematizing technopolitical surveillance regimes controlling migrants**  
Maria Sabaté-Dalmau, Universitat de Lleida, Catalonia, Spain
- 17.00 **Outsourcing surveillance: Charity and stancetaking in discourses of homelessness**  
Mingdan Wu, University College London, UK
- 17.30 **Discussion**

# Thursday, 14 July - Aud. 3 - Lilar (Campus Blandijn)

## Invited Colloquium: New avenues in language evaluation research

Convenor: Stefan Grondelaers, Radboud University Nijmegen & Meertens Instituut Amsterdam, The Netherlands

- 09.30 **Recalibrating (low) prestige in a social media and in a marketing context. Evidence from regional accent variation and morphosyntactic diffusion in Netherlandic Dutch**  
Stefan Grondelaers, Radboud University Nijmegen & Meertens Instituut Amsterdam, The Netherlands
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **The "sociolinguistic" monitor and L2 speakers**  
Erik Schlee, University of Salzburg, Austria
- 11.30 **On the variability of standard language ideology: Linguistic attitudes and migration**  
Stefania Marzo, University of Leuven, Belgium, Stefano De Pascale, University of Leuven & University of Brussels, Belgium and Silvia Natale, University of Bern, Switzerland
- 12.00 Lunch Break
- 12.45 Poster Session A
- 13.30 **The social meaning of language variation in multilingual and multi-ethnic Suriname: Insights from a mixed-methods approach**  
Anne-Sophie Ghyselen, Ghent University, Belgium
- 14.00 **Tolerance towards non-standard varieties in high standard expectancy contexts - Mixed-methods support from speech-language therapy**  
Ellen Rombouts, Dirk Speelman and Eline Zenner, University of Leuven, Belgium  
Stef Grondelaers, Radboud University Nijmegen, The Netherlands  
Laura Rosseel, University of Brussels, Belgium
- 14.30 **How to study language attitudes in children? Some methods, data and lessons learned**  
Irmtraud Kaiser, University of Salzburg, Austria
- 15.00 **Language biases in a lingua franca: Advantages and limitations of using the IAT with English accents in the context of South Africa**  
Pedro Álvarez Mosquera, University of Salamanca, Spain
- 15.30 Coffee Break
- 16.00 **Deeply-embedded or unconscious? The theoretical and methodological merits of investigating implicit and explicit language attitudes**  
Robert McKenzie, Northumbria University, Newcastle upon Tyne, UK
- 16.30 **A new paradigm for implicit language attitudes research: The auditory WIT**  
Laura Staum Casasanto, Amritpal Singh and Daniel Casasanto, Cornell University, Ithaca, USA  
Rebecca Kala Rosen, University of Chicago, USA
- 17.00 **When social meaning meets NLP: How can NLP models inform sociolinguistic research and vice versa?**  
Dong Nguyen, University of Utrecht, The Netherlands  
Laura Rosseel, University of Brussels, Belgium
- 17.30 **What's up in your head? Cognitive foundations in attitude research**  
Dennis R. Preston, University of Kentucky, Lexington, USA

# Thursday, 14 July - Aud. 1 - Broeckx (Campus Blandijn)

<b>Colloquium: How future technologies will break sociolinguistics (and how to fix it)</b> Dave Sayers, University of Jyväskylä, Finland	
09.30	<b>Roads? Where we're going, we don't need roads": Emerging technologies and the future of sociolinguistics</b> Dave Sayers, University of Jyväskylä, Finland
10.00	<b>"The human-machine era dawns": Spanning beyond the computation/linguistics binary</b> Rui Sousa-Silva, University of Porto, Porto, Portugal Sviatlana Höhn, Université du Luxembourg, Luxembourg
10.30	Coffee Break
11.00	<b>Remote interpreting in court proceedings: Are fair trial rights observed?</b> Balázs Gerencsér and Petra Lea Láncoš, Pázmány Péter Catholic University, Budapest, Hungary
11.30	<b>Language rights in the human-machine age: between the international legal provisions and communities' needs</b> Angela Soltan, State University, Chisinau, Moldova C. Prys C., Bangor University, Gwynedd, UK
12.00	Lunch
12.45	Poster Session A
<b>Colloquium: How future technologies will break sociolinguistics (and how to fix it) (cont.)</b> Dave Sayers, University of Jyväskylä, Finland	
13.30	<b>The role of speech and language technologies in sustaining language use "</b> Claudia Soria, Institute for Computational Linguistics, Pisa, Italy Nicole Dołowy-Rybińska, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland
14.00	<b>Communicative aspects of ICALL: what are the impacts on language learning and teaching?</b> Fanny Meunier, Université catholique de Louvain, Belgium B. Klimova, Linguistics, University of Hradec Králové, Czech Republic
14.30	<b>Language ideologies in late modern capitalist tech culture</b> Britta Schneider, Europa Universität Viadrina, Frankfurt (Oder), Germany Bettina Migge, University College Dublin, Ireland
15.00	<b>Language professionals &amp; emerging technologies: The past, the present and a likely future</b> Marta Seresi, Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary M. Koponen, University of Eastern Finland, Finland A. Pareja-Lora, Universidad de Alcalá (UAH), Alcalá de Henares / Guadalajara, Spain
15.30	Coffee Break
<b>Colloquium: How future technologies will break sociolinguistics (and how to fix it) (cont.)</b> Dave Sayers, University of Jyväskylä, Finland	
16.00	<b>Language variation and change in the human-machine era</b> Myriam Lind, University of Mainz, Germany
16.30	<b>'Just another research network?' Sharing experiences in communicating linguistic research to the media and beyond</b> Kais Allkivi-Metsoja, Tallinn University, Estonia
17.00	<b>Conducting a choir or herding cats? The inner workings of a researcher-mobility programme with 'COST-Action' network</b> Sviatlana Höhn, Université du Luxembourg, Luxembourg
17.30	<b>Breaking and remaking: Technology and the future of sociolinguistics - Discussion</b> Helen Kelly-Holmes, University of Limerick, Limerick, Ireland

# Thursday, 14 July - Aud. 4 - Kruithof (Campus Blandijn)

<b>Colloquium: From lexical to structural impacts in language contact situations: A usage-based perspective</b> Convenors: Antje Quick, Leipzig University, Germany and Anna Verschik, Tallinn University, Estonia	
09.30	<b>Introduction</b> Antje Quick, Leipzig University, Germany and Anna Verschik, Tallinn University, Estonia
10.00	<b>Estonian-English child code-switching in the case of fairly even input situation</b> Piret Baird, Tallinn University, Estonia
10.30	Coffee Break
<b>Colloquium: From lexical to structural impacts in language contact situations: A usage-based perspective (cont.)</b> Convenors: Antje Quick, Leipzig University, Germany and Anna Verschik, Tallinn University, Estonia	
11.00	<b>Parental feedback to mixed utterances in German-English bilingual children</b> Susanne Flach, University of Zurich, Switzerland Antje Quick, University of Leipzig, Germany
11.30	<b>Similarities and differences in three Estonian-Latvian bilinguals' speech</b> Elina Bone, Tallinn University, Tallinn, Estonia
12.00	Lunch
12.45	Poster Session A
<b>Colloquium: From lexical to structural impacts in language contact situations: A usage-based perspective (cont.)</b> Convenors: Antje Quick, Leipzig University, Germany and Anna Verschik, Tallinn University, Estonia	
13.30	<b>From item-based to usage-based accounts of borrowability: Support from a youth language corpus</b> Eline Zenner, Catholic University Leuven, Belgium Reinhild Vandekerckhove and Lisa Hilte, Antwerp University, Belgium Ad Backus, Tilburg University, The Netherlands
14.00	<b>Insertion or alternation? A usage-based approach to preference in Estonian-English-Japanese Facebook communication</b> Geidi Kilp, Tallinn University, Estonia
14.30	<b>Emergence of loan translations vs. structural change in English-Estonian language contacts</b> Helin Kask and Anna Verschik, Tallinn University, Estonia
15.00	<b>Individual variation in cross-linguistic generalization - Transfer and hypercorrection</b> Marie Barking, M. Mos and A. Backus, Tilburg University, The Netherlands
15.30	Coffee Break
16.00	<b>Integration and grammaticalization of the Spanish swearing construction "me cago en" in colloquial Basque</b> Hanna Lantto, University of Turku, Finland
16.30	<b>'Sweet', 'denigrating', or 'nothing particular': Differences in attitudes regarding non-feminine pronouns for women in Limburgian</b> Joske Piepers and A.M. Backus, Tilburg University, The Netherlands
17.00	<b>Discussion</b>



# Thursday, 14 July - Aud. A - Cloquet (Campus Technicum)

**Colloquium: Sociolinguistics and societal inequality - Beyond binaries in sociolinguistic knowledge production?**  
Convenors: Lian Malai Madsen & Anne Larsen, University of Copenhagen, Denmark

- 09.30 **Implicit class-binaries in Danish educational discourse and practice**  
Anne Larsen and Lian Malai Madsen, University of Copenhagen, Denmark
- 10.00 **Pigeon-holed: The impact of class binaries on education and personhood in Italy**  
Andrea Leone-Pizzighella, Verona, Italy
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Ethnolinguistic cornering**  
Janus Spindler Møller, University of Copenhagen, Denmark
- 11.30 **Discussion**  
Linus Salö, University of Stockholm, Sweden
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

**Colloquium: Entangled language ideologies, multilingualism, and language policy in transnational/ethnic minority families**  
Convenors: Prem Phyak, The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China and Mi Yung Park, The University of Auckland, New Zealand

- 13.30 **Talking language ideologies into being in making transnational families**  
Kinga Kozminska, University of London, London, UK  
Zhu Hua, University of Birmingham, UK
- 14.00 **Family language policy among mixed-heritage families in New Zealand: Korean migrant mothers and non-Korean fathers**  
Mi Yung Park, University of Auckland, New Zealand
- 14.30 **Renegotiating family language policies in the diaspora during a time of war**  
Corinne A. Seals, Victoria University of Wellington, Aotearoa, New Zealand
- 15.00 **Language ideologies, multilingual performances, and language policy of Nepali ethnic minority families in Hong Kong**  
Prem Phyak, The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China
- 15.30 Coffee Break

**Colloquium: The revivals of Manx: historical and contemporary perspectives**  
Convenor: Christopher Lewin, Roinn na Gaeilge, National University of Ireland, Galway, Ireland

- 16.00 **Eighteenth-century linguistic revivals and revivalism in Manx**  
Peadar Ó Muircheartaigh, University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark & Aberystwyth University, UK
- 16.30 **‘A living language is constantly changing and extending’: Ideological currents in the Manx revival**  
Christopher Lewin, Roinn na Gaeilge, National University of Ireland, Galway, Ireland
- 17.00 **“Ta Gaelg vie echey”: Perceptions of language use in revitalised Manx Gaelic**  
Erin McNulty, University of Glasgow, Scotland
- 17.30 **Discussion: The revivals of Manx in time and space**  
Tadhg Ó hIfearnáin, National University of Ireland, Galway, Ireland

# Thursday, 14 July - Aud. C (Campus Technicum)

**Session: Language & ethnicity 2**

- 09.30 **The quotative system in Pacific Englishes: Contrasting profiles of be like and the zero-quotative**  
Sara Lynch and Hess D.B., University of Bern, Switzerland
- 10.00 **“Or as we say, ‘White Folk’”: Audience and discourse effects on terms of racial reference**  
Jessica A. Grieser, University of Tennessee, Knoxville, TN ,USA
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Watch your tone: Race, gender, and voice quality in automated “Tone of Voice” evaluation**  
Nicole Holliday, Pomona College, Los Angeles, USA  
Paul Reed, University of Alabama, Tuscaloosa, USA
- 11.30 **Indexicality, erasure, and identity: Representations of language use in television series with Indigenous characters**  
Monika Bednarek, The University of Sydney, Australia  
Meek B.A., University of Michigan, Ann Arbor, USA
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

**Colloquium: 20 years (further) on: Whither politeness studies now?**  
Convenors: Michael Haugh, University of Queensland, Australia and Jim O’Driscoll, University of Huddersfield, UK

- 13.30 **Panel introduction: Whither politeness studies?**  
Michael Haugh, University of Queensland, Australia and Jim O’Driscoll, University of Huddersfield, UK
- 14.00 **The Italian bella figura - A challenge for politeness-theories**  
Gudrun Held, Universität Salzburg, Austria
- 14.30 **When a greet is no longer a greet - Altered speech act indication in interaction**  
Juliane House, University of Hamburg & Hellenic American University, Hamburg / Nashua, Germany / USA  
Daniel Kadar, Dalian University of Foreign Languages & Research Centre for Linguistics, Dalian / Budapest, China / Hungary
- 15.00 **Meta-comments on im/politeness: Moments of teaching/learning about Korean im/politeness in connection with Korean-TV-dramas**  
Miriam Locher and T.C. Messerli, University of Basel, Switzerland
- 15.30 Coffee Break

**Colloquium: 20 years (further) on: Whither politeness studies now? (cont.)**  
Convenors: Michael Haugh, University of Queensland, Australia and Jim O’Driscoll, University of Huddersfield, UK

- 16.00 **Gaslighting**  
Derek Bousfield, Manchester Metropolitan University, UK  
M. Lunan, RTI-Health Services, Manchester, UK
- 16.30 **The new incivility: The diachrony of im/politeness in contemporary American English**  
Andreas H. Jucker, University of Zurich, Switzerland
- 17.00 **Im/politeness studies: The pros and cons of having a ‘field’**  
Barbara pizziconi, SOAS University of London, UK
- 17.30 **Discussion**  
Jonathan Culpeper, Lancaster University, UK

# Thursday, 14 July - Aud. D (Campus Technicum)

## Session: Language and age

- 09.30 **Stereotypes in preadolescents' stylization: Social meaning in development**  
Melissa Schuring and Zenner, E., KU Leuven, Brussels, Belgium
- 10.00 **The sociolinguistic status of subject pronouns: University students' productions between old and new standard**  
Silvia Ballarè, University of Bologna, Italy
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Teenagers' evaluations of the use of English insertions in peer speech**  
Roberts G., Vrije Universiteit Brussel, Belgium & KU Leuven, Belgium  
Rosseel L., Vrije Universiteit Brussel, Belgium; Zenner, E., KU Leuven, Belgium
- 11.30 **Exploring ageism among student teachers of English**  
Rining Wei, Xi'an Jiaotong Liverpool University, Suzhou, China  
Jing Wang, Nanjing Xiaozhuang University, China
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Colloquium: Beyond boundaries in digital sociolinguistics: synergizing between 'interactional' and 'computational' approaches

Convenor: Jannis Androutsopoulos, University of Hamburg, Germany

- 13.30 **Introduction**  
Jannis Androutsopoulos, University of Hamburg, Germany
- 14.00 **The many sources of variation and the winding course towards standardization - The case of Luxembourgish**  
Christoph Purschke, University of Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Luxembourg
- 14.30 **The interaction of technological affordances and user preferences: A corpus study of graphic features**  
Jenia Yudytska, University of Hamburg, Germany
- 15.00 **Annotating fine-grained categories for abusive and non-abusive data: Beyond binary decisions**  
Holly Lopez Long, Alexandra O'Neil and Sandra Kübler, Indiana University, Bloomington, USA
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: Beyond boundaries in digital sociolinguistics: synergizing between 'interactional' and 'computational' approaches (cont.)

Convenor: Jannis Androutsopoulos, University of Hamburg, Germany

- 16.00 **When small data meets big data: A study on socially meaningful spelling variation in English**  
Laura Rosseel, Vrije Universiteit Brussel, Brussel, Belgium  
Dong Nguyen, Universiteit Utrecht, The Netherlands
- 16.30 **Small- and large-scale data sets in digital language variation research: A study of graphic prosody**  
Jannis Androutsopoulos, University of Hamburg, Germany
- 17.00 **In search of context online: (How) can small-big data synergies help?**  
Alexandra Georgakopoulou, King's College London, UK
- 17.30 **Discussion**  
Susan C. Herring, Indiana University, Bloomington, USA  
Rodney H. Jones, University of Reading, UK

# Thursday, 14 July - Aud. E (Campus Technicum)

## Session: Linguistic Landscape Studies 1

- 09.30 **How the LL is made: Policy, persuasion and convention in rural municipalities in South Africa**  
Chrismi-Rinda Loth, University of the Free State, Bloemfontein, South Africa;  
Michael M. Kretzer, Ruhr University Bochum, Germany
- 10.00 **Exterior signage of bilingual program schools and their surrounding neighborhoods: A linguistic landscape analysis**  
Roswita Dressler and Liu N., University of Calgary, Canada
- 11.00 **The linguistic landscape of Morocco's stadia: English use in tifos of football ultras**  
Bouchra Kachoub, Abu Dhabi, U.A.E.
- 11.30 **Multilingual service and local multilingualism in the linguistic landscape of Tokyo**  
Yoshiyuki Asahi, Ninjal, Tokyo Japan;  
Cong Cong Huang, Mutsumi Hoshikawa, Meiji University, Tokyo, Japan
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Linguistic Landscape Studies 2

- 13.30 **Purpose in place: Linguistic landscaping as seen in Arlington Memorial Cemetery**  
Lindy Westenhoff, University of Tennessee-Knoxville, USA
- 14.00 **Layering landscapes: Linguistic commodification and semiotic layering in United States' recreational spaces**  
Hannah I. Soblo, University of Tennessee, Knoxville, USA
- 14.30 **The sociolinguistic construction of the square: The linguistic landscape of Exarchia square in Athens**  
Kitsiou Roula and Bratimou Stella, University of Thessaly, Volos, Greece
- 15.00 **Politics in the linguistic landscape of Dili, Timor-Leste**  
Melody Ann Ross, Universität Duisburg-Essen, Germany
- 15.30 Coffee Break

## Session: Linguistic Landscape Studies 3

- 16.00 **Linguistic landscape and Kurdish Identity in Hawraman Region in Iran**  
Saeed Rezaei, Sharif University of Technology, Tehran, Iran
- 16.30 **Migration and death: (Re)placing China in two memorial parks in a Philippine City**  
Amiel Jansen Demetrial, Southern Luzon State University, Lucban, Philippines
- 17.00 **Chronotopeography, scale, and politicization of place: The semioscaping of a post-socialist village in rural China**  
Zhixin Liu and Songqing Li, Xi'an Jiaotong-Liverpool University, Suzhou, China-PRC
- 17.30 **A multisensory analysis of the built environment of three suburbs in Cape Town City**  
Felix Banda, University of the Western Cape, South Africa

# Thursday, 14 July - Aud. F (Campus Technicum)

## Session: Critical sociolinguistics 2

- 09.30 **Anti-Asian hate related to COVID-19 veiled by animal rights discourse**  
Arisa Koba, Nagoya Bunri University, Aichi, Japan and Yingqian Zhang, Osaka University, Japan.
- 10.00 **Language, mobility, and materiality: Moving beyond the text-context binary to model influences on media language**  
Sarah Josefine Schaefer, University of Nottingham, UK
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **The critical sociolinguistics of transnational language maintenance of Filipino youth in the United Arab Emirates**  
Jeconiah Louis Dreisbach, Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona, Spain
- 11.30 **English resources as exchangeable linguistic capital for peripheral speakers in Northern and Southern linguistic markets?**  
Ida Syvertsen, Inland Norway University of Applied Sciences, Hamar, Norway
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster session A

## Colloquium: Language and music - Bridging the gap between sound studies and sociolinguistics

Convenors: Gilles Baro, University of the Witwatersrand, Johannesburg and Ana Deumert, University of Cape Town, , South Africa

- 13.30 **"Na, na, na, na, na" rhythm, rhyme and repetition: Case studies of language development among children**  
Kellie Gonçalves, University of Bern, Switzerland
- 14.00 **A message with no rapper: Priming, mondegreens and mapping in J Dilla's lyric samples**  
Gilles Baro, Gilles, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
- 14.30 **The Sámi yoik Máze: Sounds of silence and struggle**  
Pia Lane, University of Oslo, Oslo, Norway
- 15.00 **The sounds of beef: Remixing ether into Kaaps Hip Hop**  
Quentin Williams, University of the Western Cape, Bellville, South Africa
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: Language and music - Bridging the gap between sound studies and sociolinguistics (cont.)

Convenors: Gilles Baro, University of the Witwatersrand, Johannesburg and Ana Deumert, University of Cape Town, South Africa

- 16.00 **Cyborg citationality: Sonic mimesis in human beatboxing**  
Jaspal Naveel Singh, The Open University, Cardiff, UK
- 16.30 **'So you think you can play with me': Towards a semiotics of time and timing**  
Nkululeko Mabandla and Ana Deumert, University of Cape Town, South Africa
- 17.00 **Music and sound as violence**  
Birgul Yilmaz, University College London, UK  
Gilles Baro, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
- 17.30 **Discussion/Round table with all presenters**

# Thursday, 14 July - Aud. G (Campus Technicum)

## Session: Language policy 2

- 09.30 **Bilingual education for the deaf: Between what is said and what is intended**  
Tathiana Nogueira Targine and Silva K..A., University of Brasilia, Rio de Janeiro, Brazil
- 10.00 **Revisiting the structure/agency binary: A language policy perspective**  
Lisa McEntee-Atalianis, Birkbeck, University of London, UK  
Hult F.M., University of Maryland, Baltimore County (UMBC), Baltimore, USA.
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Family language policy among minority Kurdish-speaking families in Kermanshah, Iran**  
Hadis Tamleh, Leiden University, The Netherlands
- 11.30 **Language, hospitality and internationalisation: Exploring university life with the ethico-political acts of university administrators**  
Luke Holmes, Stockholm University, Sweden
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Colloquium: Re-thinking geographies of language in minority language sociolinguistics

Convenor: Bernadette O'Rourke, University of Glasgow, UK

- 13.30 **Introduction**  
Bernadette O'Rourke, University of Glasgow, UK
- 14.00 **Geographies of language in minority language sociolinguistics: Key debates and concepts**  
Bernadette O'Rourke, University of Glasgow, UK
- 14.30 **Beyond territoriality? Examining the networked geographies of minority languages**  
Rhys Jones, Aberystwyth University, Wales, UK
- 15.00 **New geographies of language in the Diaspora: Galician speakers in the UK**  
Tom Bartlett and Bernadette O'Rourke, University of Glasgow, UK
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: Re-thinking geographies of language in minority language sociolinguistics (cont.)

Convenor: Bernadette O'Rourke, University of Glasgow, UK

- 16.00 **Creating digital breathing spaces for minority languages on social media platforms**  
Daniel Cunliffe, University of South Wales, Trefforest, Wales, UK
- 16.30 **'Faux-Communities': Language geographies, authenticity and indigeneity on Na h-Eileanan Siar**  
Eleanor Chapman, University of Glasgow, UK
- 17.00 **Discussion**



# Thursday, 14 July - Room 0.4 (Campus Blandijn)

## Session: Discourse analysis, conversation analysis 2

- 09.30 **"This is Matteus-dari!": Membership categorization in a Korean reality show**  
Hanbyul Jung, Seoul National University, South Korea  
Eunseok Ro, Pusan National University, Busan, South Korea
- 10.00 **Higher resolution images of ourselves and others: Empathy in discourses of complexity**  
Lydia Catedral, City University of Hong Kong, SAR  
Farzad Karimzad, Salisbury University, Salisbury, USA
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Evolution of community in retold Christchurch earthquake stories**  
Hayden Blain, Paul Millar and Jen Hay, University of Canterbury, Christchurch, New Zealand
- 11.30 **Development of identities in family conversations: Discourse analysis in Russian talk show**  
Alina Kamalova, The University of Edinburgh, UK
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Colloquium: (Un)thinking everyday borders in sociolinguistics

Convenors: Birgul Yilmaz, the Hong Kong Polytechnic University, China & Eleanor Yue Gong, UCL Institute of Education, London, UK

- 13.30 **Humanitarianism, victimization and bordering processes: debating the refugee experience in the classroom**  
Constadina Charalambous and Xanthia Aristidou, European University Cyprus, Nicosia, Cyprus
- 14.00 **Branding inclusivity: Gentrification and contested boundaries in an Oslo Neighborhood**  
Janet Connor, Leiden University, Leiden, The Netherlands
- 14.30 **English and Hukou as border-crossing: Aspiration, migration and navigation**  
Eleanor Yue Gong, UCL Institute of Education, London, UK
- 15.00 **The research interview as a site of b/ordering subjectivities - Positioning practices in interviews with refugees**  
Sabine Lehner, University of Art and Design Linz, Vienna
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: (Un)thinking everyday borders in sociolinguistics (cont.)

Convenors: Birgul Yilmaz, the Hong Kong Polytechnic University, China & Eleanor Yue Gong, UCL Institute of Education, London, UK

- 16.00 **Expressing an authentic international-local identity over on the island**  
Anne Ambler Schluter, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong, Hong Kong SAR
- 16.30 **Mobile borders**  
Juldyz Smagulova and Kara Fleming, KIMEP University, Almaty, Kazakhstan
- 17.00 **Banal bordering and new citizenship identities: Ideologies of accession and abnegation**  
Raymund Vitorio, De La Salle University, Manila, Philippines
- 17.30 **Discussion**  
Erez Levon, University of Bern, Bern, Switzerland

# Thursday, 14 July - Aud. H (Campus Technicum)

## Session: Bilingualism and multilingualism 4

- 09.30 **Comparing media discourse in two languages: Transformation of meaning, slippage and binary conflicts**  
Miki Mori, Centre universitaire de formation et de recherche (CUFR) de Mayotte, Dembeni, Mayotte, France
- 10.00 **Can Estonians communicate with Ukrainians via their proficiency in Russian using Receptive Multilingual mode?**  
Anna Branets, University of Tartu, Estonia
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Undergraduates' plurilingual repertoires and communicative practices in a multidimensionally internationalized degree**  
Andreana Pastena and Mireia Trenchs-Parera, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain
- 11.30 **Activist networking in multilingual cities: A Montreal case study considered through a geospatial lens**  
Mieke Baveye, Temple University, Philadelphia, USA
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Bilingualism and multilingualism 5

- 13.30 **With a view to multilingualism as an inherent characteristic of English as a Lingua Franca**  
Yasemin Bayyurt an Işıl Erduyan, Bogazici University, Istanbul, Turkey
- 14.00 **Digital media as language and literacy learning spaces in multilingual families**  
Maria Obojska, University of Luxembourg, Luxembourg
- 14.30 **'Ultralingualism' - when meaning lies elsewhere**  
Andrey Rosowsky, University of Sheffield, UK
- 15.00 **Translation as part of the analytical process: Working with foreign language and multilingual data**  
Louise Rolland, University of London, UK and King, H.M., University of London and London Metropolitan University, UK
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language attitudes & ideologies 6

- 16.00 **Voices matter: Direct and indirect measurements of language attitudes in Ukraine**  
Mariia Robak and Nikolay Hakimov, University of Bamberg, Germany
- 16.30 **The power of the written word: A re-analysis of the social meanings of variable liaison**  
Alexander Martin, Julie Abbou, Quentin Dénigot, Yiming Liang and Heather Burnett, Université de Paris - LLF - CNRS, France
- 16.30 **On self-assessment, stance, and schema: an intercultural study of Chinese international students**  
Rickey Larkin, University of Hawai i at Mānoa, Honolulu, Hawai i, USA  
Park K., Ohio University, Athens, Ohio, USA
- 17.00 **Xálima and Cabo Verde as communities of practice: A comparative study**  
Bartosz Dondelewski, Pedagogical University of Krakow, Poland  
Natalia Czopek, Jagiellonian University of Krakow, Poland

# Thursday, 14 July - Room 0.1 (Campus Blandijn)

## Session: Language attitudes & ideologies 4

- 09.30 **To be or not to be a native speaker? Assessing language ideologies in teacher education**  
Katharina von Elbwart and Keatinge D., Paderborn University, Paderborn, Germany
- 10.00 **Beyond the binary of status and solidarity: The cognitive dimension of attitudes towards childhood multilingualism**  
Ruth Kircher, Fryske Akademy, Leeuwarden, Netherlands  
Erin Quirk, Melanie Brouillard and Krista Byers-Heinlein, Concordia University, Montreal, Canada  
Alexa Ahooja, Susan Ballinge and Linda Polka, McGill University, Montreal, Canada
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Exploring long-term effects of multilingual education: A focus on the transformation of language portraits**  
Valentina Carbonara, University for Foreigners of Siena, Italy
- 11.30 **The complexity of Identity and L2 motivation in ultra-orthodox immigrants to Israel**  
Susan Joffe, Oranim Academic College of Education, Kiryat Tivon, Israel  
Joel Walters, Ramat Gan, Israel
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Language attitudes & ideologies 5

- 13.30 **Negotiating language ideologies in Indigenous popular music in Taiwan**  
Karen Huang, The University of Auckland, Auckland, New Zealand
- 14.00 **Mismatch between educational policy goals and teachers' language practices in Valencian public secondary education**  
Silvia Rodilla Rivas, Universitat de València/Universitat Jaume I de Castelló, Spain  
Kyria R. Finardi, Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil
- 14.30 **Language behaviour and linguistic attitudes towards minority languages in Bandung, Indonesia**  
Luca Iezzi, "G. d'Annunzio" University, Pescara, Italy
- 15.00 **How we measure language: Beyond the "standard/non-tandard" binary in heritage varieties**  
Laura Demsey, University of North Carolina, Chapel Hill, NC, USA
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language attitudes & ideologies 7

- 16.00 **The crucial role of race in US capitalist society**  
Christian W. Chun, University of Massachusetts Boston, USA
- 16.30 **Enregisterment of local features in Palestinian Arabic political discourse**  
Uri Horesh, Achva Academic College  
Roey J. Gafter, Ben-Gurion University of the Negev, Beer-Sheva, Israel
- 17.00 **Phonological variation and standardness in Mandarin political speech in Singapore**  
Ruixue Wei and Rebecca Lurie Starr, National University of Singapore, Singapore.
- 17.30 **Langue étrangère ou mauvais français?: Attitudes toward France's regional languages**  
Jennifer Cox, Clara Miller-Broomfield and Jeffrey Lamontagne, Indiana University, Bloomington, USA

# Thursday, 14 July - Room 0.3 (Campus Blandijn)

## Session: Language & ethnography 2

- 09.30 **Technologies of government: Intake interviews as scripts for institutional regulation of newly-arrived refugees to Norway**  
Verónica Pájaro, University of Agder, Kristiansand, Norway
- 10.00 **A textual and ethnographic investigation of "Priv" Twitter accounts in the K-Pop fan community**  
Caitlin Hogan, Queen Mary University of London, UK
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Language education, conflict and political socialization: Negotiating multiple liminal spaces**  
Constadina Charalambous, European University Cyprus, Nicosia, Cyprus.
- 11.30 **Binaries in methodology and beyond: Negotiating the categories and boundaries of fieldwork**  
Leonie Gaiser, The University of Manchester, UK
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Dialectology 2

- 13.30 **Variation and change in noun plural formation in Swiss German**  
Carina Steiner, Péter Jeszenszky and Adrian Leemann, University of Bern, Switzerland
- 14.00 **How editing reshapes texts: Implications for corpus-linguistic studies of varieties of English**  
Haidee Kotze, Utrecht University, The Netherlands and Law Favo, North-West University, South Africa
- 14.30 **Language variation and change in Ikawa dialect in Shizuoka, Japan**  
Joy Taniguchi, Shizuoka Institute of Science and Technology, Japan

## Session: Historical sociolinguistics

- 16.00 **A sociopragmatic perspective on the construction of credibility in historical witness depositions**  
Magda Serwadcak, Vrije Universiteit Brussel, Belgium
- 16.30 **Language variation and change in Early Modern Bern (Switzerland)**  
Christa Schneider, University of Bern, Switzerland
- 17.00 **Responsive and initiative style-shifting: Audience and speaker design practices in Medieval English private correspondence**  
Juan M. Hernández-Campoy, University of Murcia, Spain
- 17.30 **Audience design revisited in historical correspondence through the analysis of synthetic and analytic comparative adjectives**  
Tamara García-Vidal, University of Murcia, Spain

# Thursday, 14 July - Room 0.5 (Campus Blandijn)

## Session: Language and gender/sexuality 3

- 09.30 **Sexuality, agency, and social and technological structures in the online-offline nexus in Iran**  
Seyed Hadi Mirvahedi, University of Oslo, Sweden
- 10.00 **Embodied enactments of gender trouble among a group of young refugees in urban Greece**  
Christina Fakalou and Roula Kitsiou, University of Thessaly, Volos, Greece
- 10.30 Coffeee Break
- 11.00 **Constructing and satirizing masculinity via ‘fizzy voice’ on Chinese social media**  
Yunbo Mei and Rebecca Lurie Starr, National University of Singapore, Singapore
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Language and education / ECEC 3

- 13.30 **Assessing translanguaging and trans-semiotizing competence in psychology**  
Esther Tong, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong SAR , China
- 14.00 **Understanding college students’ translanguaging practice in collaborative writing from a CLIL course: Voices from HK**  
Winfred Wenhui Xuan, the Hong Kong Polytechnic University , Hong Kong SAR , China
- 14.30 **Decoloniality and language education: Towards the reinvention of literacy in Brazil, South Africa and elsewhere**  
Ana Paula Duboc, University of Sao Paulo, Brazil and Catherine Kell, University of Cape Town, South Africa
- 15.00 **Towards a holistic and multi-layered perspective in analysing (multilingual) youth literacy practices**  
Anastasia Rothoni, National and Kapodistrian University of Athens, Greece  
Dimitris Koutsogiannis, Stavroula Antonopoulou, Antonis Konstantinidis, Aristotle University of Thessaloniki, Greece
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language & ethnography 3

- 16.00 **Heritage languages in superdiverse youth groups: Findings from youth centers in Hamburg**  
Patrick Wolf-Farré, Universität Duisburg-Essen, Germany
- 16.30 **Situating cosmopolitan identities in spatial repertoires: An ethnographic study of everyday metrolingualism in Shanghai**  
Fengzhi Zhao, University of London, UK
- 17.00 **Esperanto between lingua franca and minority language: A sociolinguistic assessment**  
Goro Christoph Kimura, Sophia University, Tokyo, Japan
- 17.30 **Patient autonomy in stressful and multilingual diverse conditions**  
Antoon Cox, KU Leuven, Leuven and Vrije Universiteit Brussel, Brussels, Belgium; King’s College London, UK

# Thursday, 14 July - Room 1.10 (Campus Blandijn)

## Session: Variationist sociolinguistics 4

- 09.30 **A socio-pragmatic analysis of Flemish language varieties in ‘War for Talent’-job interviews**  
Melina De Dijn, Van De Mieroop D., Zenner, E., Dept. of Linguistics, KU Leuven, Belgium
- 10.00 **Does the linguistic market explain sociolinguistic variation in spoken Swiss Standard German?**  
Andrin Büchler and Britain D., University of Bern, Bern, Switzerland; Bülow L., University of Vienna, Austria
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Exploring intercultural differences in linguistic systematicity: T-deletion in Surinamese and Belgian Dutch as a case-study**  
Anne-Sophie Ghyselen, FWO Flanders/Ghent University, Ghent, Belgium;  
Vervaeke F., Ghent University, Belgium  
Goeman, T., Meertens Instituut, Amsterdam, the Netherlands
- 11.30 **Revising the Algemene Nederlandse Spraakkunst: A typology of national grammatical variation in Standard Dutch**  
Arne Dhondt Arne, Timothy Coleman and Johan De Caluwe, Ghent University, Belgium
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session A

## Session: Variationist sociolinguistics 5

- 13.30 **Constructed voicing as a semiotic resource in quoted speech**  
Paul De Decker, Memorial University of Newfoundland, St. John’s, Canada
- 14.00 **Stylistic matrices of language use in music: African American English and The Blues**  
Romeo De Timmerman, Ghent University, Belgium
- 14.30 **Recontextualizing feminine accent into rap music: The construction of hip-hop authenticity among Chinese male rappers**  
Tianxiao Wang, Xiamen University, PRC
- 15.00 **Variational pragmatics in Swiss German: thanking, apologizing, use of T-V forms, and telephone self-identification**  
Adrian Leemann, Péter Jeszenszky and Carina , University of Bern, Switzerland  
Jonathan Culpeper, Lancaster University, UK
- 15.30 Coffee Break

## Session: Variationist sociolinguistics 6

- 16.00 **Curated speeches and linguistic manipulation: A study of stylistic variation among sixteen French politicians**  
Martin Maillot, Indiana University, Bloomington, Indiana, USA
- 16.30 **Does speaking a retroflex accent of Mandarin Chinese makes you attractive and patriotic in China?**  
Grace Wenling Cao and Hanlin Wu, The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China.
- 17.00 **Perceived voice similarity and sample duration: a study of SSBE and Yorkshire Englishes**  
Alice Paver, K. McDougall and F. Nolan, University of Cambridge, UK  
N. Pautz and. H.M. J. Smith, Nottingham Trent University, UK  
P. Harrison, University of York, UK
- 17.30 **Distinction and legitimacy in political speech: The role of combinatorial indexicalities in Southern French**  
Célia Richy, Queen Mary University of London, UK



# Thursday, 14 July - Room 1.11 (Campus Blandijn)

## Session: Language and migration 1

- 09.30 **From caging to teaching: How L2 teaching spaces are transformed after the coronavirus lock-downs**  
Nansia Kyriakou, Frederick University, Limassol, Cyprus
- 10.00 **Interaction in emergency remote teaching: the experiences of newly arrived migrant students**  
Shauny Seynhaeve, Ghent University, Belgium
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **New immigrants during Covid19 - Sociolinguistic challenges**  
Michal Tannenbaum and Elana Shohamy, Tel Aviv University, Israel
- 11.30 **Spanish the “new” language of the Sikuyas**  
Víctor Hugo Mamani Yapura; Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba, Bolivia and Université catholique de Louvain, Belgium
- 12.00 Lunch

## Session: Language and migration 2

- 13.30 **Language ideology in a multilingual English language classroom**  
Jenny Bergström, Umeå University, Sweden
- 14.00 **The politics of translating ethnographic ideoscapes**  
Rachael Anneliese Radhay, University of Brasilia, Brazil
- 14.30 **Ideological binaries as an obstacle in navigating belonging**  
Emily Greenbank, Victoria University of Wellington, New Zealand
- 15.00 **Multilingual experiences and multifaceted mobilities: Narratives of struggle and empowerment in women’s language biographies**  
Kristine Horner, University of Sheffield, UK
- 15.30 Coffee Break

## Session: Code switching and translanguaging 2

- 16.00 **Pedagogical code switching: Structural and interactional uses in a Shona mathematics classroom**  
Sonja Launspach, Idaho State University, Pocatello, ID, USA  
Miriam Chitiga, Fayetteville State University, NC, USA
- 16.30 **Translanguaging in higher education: A narrative inquiry into attitudes among students**  
Gemma Coughlan, Joana Duarte, Sjoerd-Jeroen Moenandar and Giti Taran, Rijksuniversiteit Groningen, The Netherlands
- 17.00 **Learning-through-translanguaging in monolingual school policy contexts**  
Kirsten Rosiers and Stef Slembrouck, Ghent University, Belgium
- 17.30 **Decolonising monolingual classroom discourse through translanguaging: The case of a South African rural school**  
Sithembele Marawu, University of Fort Hare, Alice, South Africa

# Thursday, 14 July - Room 1.13 (Campus Blandijn)

## Session: Language and the media 3

- 09.30 **Interpreting humor frames during pandemic: A case of social media platforms**  
Urjani Chakravarty, Vellore Institute of Technology, Chennai, India and Gulab Chand, Amity University, Gurgaon, India
- 10.00 **Beyond the spoken-written binary: Digital writing and users’ agency in Chinese social media**  
Feifei Zhou, Lingnan University, Hong Kong
- 10.30 Coffee Break

## Session: Language and the workplace 1

- 11.00 **Different modes - different interaction dynamics?: Exploring the written-spoken binary in workplace interactions**  
Carolyn Debray, University of Basel, Switzerland
- 11.30 **(Re)designing voice? A comparative analysis of corporate ventriloquism by advertising copywriters and social media influencers**  
Olivia Droz-dit-Busset, University of Bern, Switzerland
- 12.00 Lunch

## Session: Language and the workplace 2

- 13.30 **Identity gatekeeping in New Work Order organizations: Discussing quality care in performance appraisal interviews**  
Dorien Van De Mierop, KU Leuven, Belgium
- 14.00 **Talking hierarchy into being: Deciding on cabin crew’s in-flight positions during pre-flight briefings**  
Kim Schoofs and Dorien Van De Mierop, KU Leuven, Belgium
- 14.30 **Ethnic-based othering strategies of a native minority vis-à-vis the non-native majority in a Qatari university**  
Afra Al-Kholifi, KU Leuven, Belgium & Qatar University and Dorien Van De Mierop, KU Leuven, Belgium
- 15.30 Coffee Break

## Session: Linguistic anthropology 1

- 16.00 **A critical exploration of scale and chronotope in shifting discourses of oppression**  
Robin S. Turner, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL, USA
- 16.30 **Istanbul Greeks beyond the binary: Chronotopic contortions across boundaries**  
Matthew John Hadodo, University of Bern, Switzerland
- 17.00 **Silencing in Material? About colonial legacies in inaccessible places**  
Cassandra Gerber, University of Cologne, Germany

# SOCIOLINGUISTICS SYMPOSIUM 24

INSIDE AND BEYOND BINARIES

13-16 JULY 2022, GHENT - BELGIUM

WWW.SS24GHENT.BE



## Friday, 15 July - UFO

08.00 Registration

08.30 **Keynote Lecture 5 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**What makes Austria special - Sociolinguistic Perspectives**

Alexandra N. Lenz, Austrian Academy of Sciences and University of Vienna, Austria

09.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)

10.30 Coffee Break

11.00 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)

12.00 Lunch

12.45 Poster Session B

13.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 18))

15.30 Coffee Break

16.00 Parallel Sessions (rooms 1 - 18)

18.00 **Keynote Lecture 6 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**

**On postcolonial semiotics: Forming and transforming linguistic and racial binaries**

Angela Reyes, Hunter College and CUNY Graduate Center, NY, USA

20.00 Conference Dinner

# Friday, 15 July - Aud. 2 - Cumont (Campus Blandijn)

**Invited Colloquium: Multilingualisms in education: Vanquishing waste lands, welcoming hope and love**  
Convenor: Kathleen Heugh, University of South Australia

**Part 1: Pasts, presents, futures**

- 09.30 **Introducing the Invited Colloquium**  
Kathleen Heugh, University of South Australia
- 10.00 **Beware of binaries**  
Rama Kant Agnihotri, Delhi University & Vidya Bhawan Society, India
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Remote school's linguistic landscape reveals organically developed bilingual education**  
Janet Armitage, University of South Australia
- 11.30 **Erai Erai: A new pedagogic imaginary founded on the linguistic fluidity of India**  
Minati Panda, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, India
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

**Part 2: Epistemic possibility & justice**

- 13.30 **Towards epistemic justice: Constructing knowers in multilingual classrooms**  
Caroline Kerfoot, Stockholm University, Sweden
- 14.00 **Purposing plurilingual pedagogies: Supporting children's reconsideration of the creative potential of linguistic repertoires**  
Diane Potts, Lancaster University, UK
- 14.30 **"Scenarios of possibility" - The role of multilingual study mentors for critical multilingual awareness among recently arrived adolescents**  
Christina Hedman, Stockholm University, Sweden and Linda Fisher, Cambridge University, UK
- 15.00 **Multilingual responsibilities: Declared beliefs and perceived instructor roles in Belgian primary, secondary, and tertiary education**  
Nell Foster and Maxime Van Raemdonck, Ghent University, Belgium  
Alexander De Soete, Ghent University, Belgium and University of the Western Cape, South Africa
- 15.30 Coffee Break

**Part 3: Rethinking multilingualisms in politics, migration, displacement**

- 16.00 **Multilingualism and the canon: Challenges and opportunities for South African education**  
Pamela Maseko, Nelson Mandela University, Port Elizabeth, South Africa
- 16.30 **Multilingual identities: A decolonial perspective of Indians in Singapore**  
Ritu Jain, Nanyang Technological University, Singapore
- 17.00 **Voyagers, wayfarers, and migration in displacement**  
Christopher Stroud, Stockholm University, Sweden & University of the Western Cape, South Africa and Kathleen Heugh, University of South Australia
- 17.30 **Colloquium respondents, presenters & participants in conversation: Caring, hopeful, loving futures**  
Stef Slembrouck & Piet Van Avermaet, Ghent University, Belgium  
Christopher Stroud, Stockholm University, Sweden & University of the Western Cape, South Africa

# Friday, 15 July - Aud. 3 - Lilar (Campus Blandijn)

**Invited Colloquium: Encounters between strangers in public space: Bodies, language, and social order**  
Convenors: Lorenza Mondada, University of Basel, Switzerland and Elwys De Stefani, University of Heidelberg, Germany and KU Leuven, Belgium

- 13.30 **How individuals become co-participants: Temporality and complex sequentiality**  
Elwys De Stefani, University of Heidelberg, Germany and KU Leuven, Belgium
- 14.00 **Adjusting the trajectories of embodied actions: How people see and approach each other in public space**  
Lorenza Mondada, University of Basel, Switzerland & Burak Tekin, University of Ankara, Turkey
- 14.30 **Passing by along the way: Encountering others when walking the dog together**  
Julia Schneerson, University of Basel, Switzerland
- 15.00 **When strangers meet: Negotiating language in impromptu first-time interactions**  
Philipp Hänggi, University of Basel, Switzerland
- 15.30 Coffee Break
- 16.00 **Goeiedag, goeiedag, hallo: Redoing same and different greetings in Dutch service encounters**  
Thomas Debois, KU Leuven, Belgium
- 16.30 **Establishing nextness when entering a waiting room in a doctors' practice**  
Federica D'Antoni, KU Leuven, Belgium
- 17.00 **The Capitol Insurrection 1 - A crowd responding to Trump**  
Eric Laurier and Shawn Bodden, University of Edinburgh & University of Glasgow, UK
- 17.30 **The Capitol Insurrection 2 - Passionate talk amongst the protestors**  
Shawn Bodden and Eric Laurier, University of Glasgow & University of Edinburgh, UK

# Friday, 15 July - Aud. 1 - Broeckx (Campus Blandijn)

**Colloquium: Targeting (socio-)linguistic complexity from multiple perspectives: Variation, contact and perception in German in Austria**

Convenor: Gerrit Tscheru, University of Graz, Austria

09.30 **Introduction**

Alexandra N. Lenz, University of Vienna, Austria

10.00 **External multilingualism in Austria: Umlaut-realizations among 1st generation B/C/M/S speakers in Graz and Vienna**

Dragana Rakocevic, University of Graz, Austria

10.30 Coffee Break

**Colloquium: Targeting (socio-)linguistic complexity from multiple perspectives: Variation, contact and perception in German in Austria (cont.)**

Convenor: Gerrit Tscheru, University of Graz, Austria

11.00 **Complementizer Agreement in the traditional rural dialects of Austria: A variationist perspective**

Lars Bülow, University of Vienna, Austria

Philip C. Vergeiner, University of Salzburg, Austria

11.30 **Areal-horizontal and social-vertical variation of reflexive and reciprocal constructions in rural and urban Austria**

Eva Pavlinusic Vilus, University of Rijeka, Croatia

A. Kim, K. Korecky-Kröll, M. Pluschkovits and W.U. Dressler, University of Vienna, Austria

12.00 Lunch

12.45 Poster Session B

**Colloquium: Targeting (socio-)linguistic complexity from multiple perspectives: Variation, contact and perception in German in Austria (cont.)**

Convenor: Gerrit Tscheru, University of Graz, Austria

13.30 **Production and perception of progressive constructions in Austria**

Rita Stiglbauer and Anja Wittibschlager, University of Vienna, Austria

14.00 **Surveying lexical variation across (non-)standard registers of German in Austria: An inter-generational analysis**

Amelie Dorn and Theresa Ziegler, University of Vienna, Austria

14.30 **Stratification of Slavic loanword vocabulary in German in Austria**

Agnes Kim, University of Vienna, Austria

15.00 **How good can it be - how bad can it get? Adjective intensification in Austria**

Teresa Monsberger and Gerrit Tscheru, University of Graz, Austria

15.30 Coffee Break

**Colloquium: Targeting (socio-)linguistic complexity from multiple perspectives: Variation, contact and perception in German in Austria (cont.)**

Convenor: Gerrit Tscheru, University of Graz, Austria

16.00 **"A such a nice dog": Discourse-pragmatic aspects of article doubling in German in Austria**

Katharina Korecky-Kröll, University of Vienna, Austria

16.30 **Standard German in Austria: Non-linguists' perspectives**

Wolfgang Koppensteiner, University of Vienna, Austria

17.00 **Online user debates on the perceived influence of German German on Austrian German**

Jan Höll, University of Vienna, Austria

17.30 **Learnings & findings on German in Austria**

Nancy Niedzielski, Rice University, Houston, Texas, USA

# Friday, 15 July - Aud. 4 - Kruithof (Campus Blandijn)

**Colloquium: The secret lives of memes, emojis, gifs and stickers: Beyond the binaries of relational playfulness**

Convenors: Najma Al Zidjaly, Sultan Qaboos University, Muscat, Oman and Sage L. Graham, University of

Memphis, Memphis, USA

09.30 **Introduction**

**The current state of meme, emoji, gif & sticker research/COVID-19 WhatsApp sticker memes in Oman: Beyond public government binaries**

Najma Al Zidjaly, Sultan Qaboos University, Muscat, Oman and Sage L. Graham, University of Memphis, USA

10.00 **Pretty, witty, and gay: GIFs as semiotic resources for cross-modal stancetaking**

Xiaowei May Li, The University of Hong Kong, People's Republic of China

10.30 Coffee Break

11.00 **Innovative digital news practices and ideological implications in sexual assault reports on Sina Weibo**

Lixin Wan and Michelle Lazar, National University of Singapore, Singapore

11.20 **Making verbal and non-verbal signals in Dialogue: Semiotic reflections on WeChat MEGS**

Garry Feng, The University of Hong Kong, Hong Kong, People's Republic of China

11.40 **Biaoqing (Chinese memes) as a form of discourse of truth in a critical social event: COVID-19 on social media**

Ying Lu, Renmin University of China, Beijing, People's Republic of China

12.00 Lunch

13.30 **Resemiotising "elder memes" as part of digital activism: A citizen sociolinguistic analysis** Vincent

Wai Sum Tse, Monash University, Melbourne, Australia

Alan Man Him Wong, The Chinese University of Hong Kong, People's Republic of China

14.00 **Binaries in political Internet memes: A multimodal analysis of China's Diba Expedition**

Zhe Liu, University of Leeds, UK

14.30 **Exploring the use of emoji in museum social network sites**

Cecilia Lazzeretti, Free University of Bozen-Bolzano, Brixen-Bressanone, Italy

15.00 **Emojis in Constrained Environments: How images are used on multimodal multichannel platforms in opposing binaries**

Dena E. Arendall, University of Memphis, TN, USA

15.30 Coffee Break

16.00 **Multimodal expressions of language ideologies in response to innovative forms of feminine declension in Italian**

Natalie J. Bazata, Georgetown University, Washington, DC, USA

16.30 **Digilectology: examining variation in the electronic visual lexicon**

Greg Niedt, Pennsylvania Academy of the Fine Arts, Philadelphia, PA, USA

17.00 **The predictive power of GIFS: How images reinforce binary relationships & assumptions**

Sage L. Graham and Wood Rodgers, University of Memphis, TN, USA

17.30 **Discussion**

Camilla Vasquez, University of South Florida, USA



# Friday, 15 July - Aud. A - Cloquet (Campus Technicum)

**Colloquium: Beyond binaries in address: Politeness and identity practices in interaction**  
Convenor: Irene Moyna, Texas A&M University, USA

- 09.30    **Address terms as part of questioning practice in the Indonesian political interview**  
Dwi Noverini Djenar, The University of Sydney, Australia
- 10.00    **Impolite forms of address on Twitter: The case of insults and slurs**  
Anna Bączkowska, Institute of English and American Studies, Gdansk, Poland
- 10.30    Coffee Break
- 11.00    **Informal address in contemporary Uruguayan cumbia**  
Irene Moyna, Texas A&M University, USA
- 11.30    **The changing system of address pronouns in Bogotá Spanish: A sociopragmatic perspective**  
Victor Fernández-Mallat, Georgetown University, Washington DC, USA  
David Barrero, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia
- 12.00    Lunch
- 13.00    **Colloquium: Beyond binaries in address: Politeness and identity practices in interaction (cont.)**  
Convenor: Irene Moyna, Texas A&M University, USA
- 13.30    **Spanish address modulo 2, 3, and N**  
Miguel Vázquez-Larruscaín, University of South-Eastern Norway
- 14.00    **Variations in opening and closing forms in email correspondence in Danish and Swedish**  
Tina Thode Hougaard, Aarhus University, Denmark  
Marianne Rathje and Eva Skafte Jensen, The Danish Language Council, Bogense, Denmark  
Camilla Wide, University of Turku, Finland  
Jonathan White, University of Dalarna, Falun, Sweden
- 14.30    **Language attitudes and forms of address in European Portuguese: The (lack of) democracy of address**  
Rita Faria, Catholic University of Portugal, Lisbon, Portugal
- 15.00    **Relation, variation and accommodation in Danish email greetings**  
Marianne Rathje and Eva Skafte Jensen, The Danish Language Council, Bogense, Denmark  
Tina Thode Hougaard, Aarhus University, Denmark
- 15.30    Coffee Break
- 16.00    **Colloquium: Beyond binaries in address: Politeness and identity practices in interaction (cont.)**  
Convenor: Irene Moyna, Texas A&M University, USA
- 16.00    **Immigration, social movements and pronoun address variation in the city of Santos**  
Victor Carreão, State University of Campinas, Brazil
- 16.30    **Polymorphism of second person singular forms of address in Paisa Spanish: Language attitudes and awareness**  
Nofiya Denbaum de Restrepo, Minnesota State University, Mankato, USA
- 17.00    **Text classification for Colombian Voseo in Twitter posts**  
Falcon Restrepo-Ramos, World Languages and Cultures, Mankato, USA
- 17.30    **Discussion**

# Friday, 15 July - Aud. C (Campus Technicum)

**Session: Language & ethnicity 3**

- 09.30    **Race(ing) accents in Singapore**  
Ying-Ying Tan, Nanyang Technological University, Singapore
- 10.00    **Ethnolinguistic identity in a transatlantic minority: Some consequences of Gaelic revitalisation policy on two continents**  
Stuart S. Dunmore, University of Sussex, Brighton, UK
- 10.30    Coffee Break
- 11.00    **“Your Swedish is so good” - language assessments and social relations in contemporary fiction**  
Maria Rydell, Stockholm University, Sweden and Natalia Ganuza, Uppsala University, Sweden
- 11.30    **Perceptions of the freedom to produce taboo language in Javanese culture, Indonesia**  
Latif Amrullah, University of Huddersfield, UK
- 12.00    Lunch
- 12.45    Poster Session B
- 13.00    **Colloquium: Sociolinguistics and the political economy: Ways forward**  
Convenor: Anna Kristina Hultgren, The Open University, Milton Keynes, UK
- 13.30    **Introduction**  
Anna Kristina Hultgren, The Open University, Milton Keynes, UK
- 14.00    **Global English and political economy: Material considerations for a linguistics that is socially applied**  
John O'Regan, University College London, UK
- 14.30    **Tracing the causes of English as a medium of instruction through process tracing**  
Anna Kristina Hultgren, Marion Nao and Pramod Sah, The Open University, Milton Keynes, UK  
Derek Beach, University of Aarhus, Denmark
- 15.00    **Uneven resources in the creativity of translingualsim: English users from the Global South**  
Sender Dovchin, Curtin University, Australia
- 15.30    Coffee Break
- 16.00    **Colloquium: Sociolinguistics and the political economy: Ways forward (cont.)**  
Convenor: Anna Kristina Hultgren, The Open University, Milton Keynes, UK
- 16.00    **Taxpayers’ money as discourse in the internationalisation of higher education: Sociolinguistic consequences**  
Josep Soler, Stockholm University, Sweden
- 16.30    **Examining English-medium education in European HE from a ‘sociolinguistics and political economy’ perspective**  
Emma Dafouz, Complutense University of Madrid, Spain and Ute Smit, University of Vienna, Austria
- 17.00    **The political economy of technology - A language policy perspective**  
Helen Kelly-Holmes, University of Limerick, Ireland
- 17.30    **Discussion**  
David Block, ICREA & Universitat Pompeu Fabra, Spain

# Friday, 15 July - Aud. D (Campus Technicum)

Session: Sociolinguistics of globalisation

- 09.30    **English loan words in Croatian: The gap between the linguists’ expectations and the speakers’ needs**  
Irena Bogunović, Eva Pavlinušić Vilus, University of Rijeka, Rijeka, Croatia;  
Bojana Čoso, ISPP International School of Phnom Penh, Cambodia
- 10.00    **Redefining the genre of the performance appraisal interview at a globalized company**  
Fien De Malsche, Els Tobback and Mieke Vandenbroucke, University of Antwerp, Belgium
- 10.30    Coffee Break
- 11.00    **Taiwanese Standard Mandarin in the nexus of ideology, normativity and identity**  
Sandra Kaltenegger, City University of Hong Kong, China
- 11.30    **‘Chicken nuggets’ and chronotopes: Scaling Englishes in bilingual Bahraini youth discourse**  
Wafa Al-Alawi, University of Illinois at Urbana-Champaign, USA
- 12.00    Lunch
- 12.45    Poster Session B

**Colloquium: Transience and sociolinguistics - Studying social interaction in the age of globalization**  
Convenors: Marie-Luise Pitzl, Austrian Academy of Sciences, Vienna, Austria and Janus Mortensen, University of Copenhagen, Denmark

- 13.30    **Introduction**  
  
**Repetition and emergent practices in a transient multilingual team: Tools for micro-diachronic analysis of interaction**  
Marie-Luise Pitzl, Austrian Academy of Sciences, Vienna, Austria
- 14.00    **The emergence of functional group roles in transient student groups - A game of cards**  
Camilla Falk Rønne Nissen and Janus Mortensen, University of Copenhagen, Denmark
- 14.30    **The emergence of moderation in virtual ELF interactions: A case study**  
Milene Mendes de Oliveira, University of Potsdam, Potsdam, Germany
- 15.00    **Discussion**
- 15.30    Coffee Break

**Colloquium: Transience and sociolinguistics - Studying social interaction in the age of globalization (cont.)**  
Convenors: Marie-Luise Pitzl, Austrian Academy of Sciences, Vienna, Austria and Janus Mortensen, University of Copenhagen, Denmark

- 16.00    **Building worlds - the theatre rehearsal as site of emerging orderliness**  
Spencer Hazel, Newcastle University, Newcastle-upon-Tyne, UK
- 16.30    **Laughter and humour in a transient multilingual encounter: Findings from a German-Tanzanian student exchange**  
Katharina Beuter, University of Bamberg, Germany
- 17.00    **Rethinking transience in and through English as a lingua franca: Contributions to sociolinguistics of globalization**  
Daisuke Kimura, Tokyo Institute of Technology, Japan  
Y. Matsumoto, University of Pennsylvania, Philadelphia, USA
- 17.30    **Discussion**

# Friday, 15 July - Aud. E (Campus Technicum)

**Colloquium: Dis/Connected space: Personal, regional, and international**  
Jasper Zhao Zhen Wu, National University of Singapore, Singapore

- 11.00    **Introduction**  
Jasper Zhao Zhen Wu, National University of Singapore, Singapore
- 11.30    **Language as simultaneous multiplicity: Language(s)/linguaging, ontology, worlding**  
Eugenia Demuro, Research Strategies Australia, Melbourne, Australia and Laura Gurney, The University of Waikato, Hamilton, New Zealand
- 12.00    Lunch
- 12.45    Poster Session B

**Colloquium: Dis/Connected space: Personal, regional, and international (cont.)**  
Jasper Zhao Zhen Wu, National University of Singapore, Singapore

- 13.30    **Spatial differentiation: Governmental stylisation of dis/connected territorialities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area**  
Jasper Zhao Zhen Wu, National University of Singapore, Singapore
- 14.00    **Universities as oscillating spaces, sociolinguistically and otherwise**  
Linus Salö, Stockholm University, Sweden
- 14.30    **Boundaries Through Semiosis: The Case of BTS**  
Lionel Wee, National University of Singapore, Singapore and Nora Samosir, LaSalle College of the Arts, Singapore
- 15.00    **Discussion**  
David Karlander, University of Freiburg, Germany
- 15.30    Coffee Break

# Friday, 15 July - Aud. F (Campus Technicum)

## Session: Critical sociolinguistics 3

- 09.30 **Attitudes to plagiarism among Chinese journal editors in the 1950s-1960s**  
John Flowerdew, Lancaster University, UK and Yongyan Li, University of Hong Kong, China
- 10.00 **Unlocking children's full global potential in Ireland: Destabilising the local-global binary in early study abroad**  
Jessica McDaid, Universitat Autònoma de Barcelona, Bellaterra, Spain  
Sunyol A., UCL Institute of Education, London, UK
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Re-conceptualising 'new sociolinguistics' through the more-than-human: children, and the collaboration between sciences and social sciences**  
Kate Pahl and Khawla Badwan, Manchester Metropolitan University, UK
- 11.30 **Spanish and its values as heritage language**  
Yvette Buerki, Universität Bern, Switzerland
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Colloquium: The ethics, politics, histories and futures of critical sociolinguistic intervention

Convenors: Katy Highet and Peter Browning, UCL Institute of Education, London, UK

- 13.30 **Introduction**  
Katy Highet and Peter Browning, UCL Institute of Education, London, UK
- 14.00 **Critical collaboration: exploring the (im)possibilities of critical research intervention in an English-teaching NGO in Delhi**  
Katy Highet, UCL Institute of Education, London, UK
- 14.30 **Nouns, Nazis and the Neoliberal University**  
Catherine Tebaldi, University College London, UK and University of Massachusetts Amherst, USA
- 15.00 **The anxieties of engagement 'Beyond the Academe': Letting go, artifice, disciplinary incoherence, and legacy**  
Hugh Escott, J. Hodson, D. Hyatt and R. Steadman-Jones, Sheffield Hallam University, UK  
K. Pahl, Manchester Metropolitan University, UK
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: The ethics, politics, histories and futures of critical sociolinguistic intervention (cont.)

Convenors: Katy Highet and Peter Browning, UCL Institute of Education, London, UK

- 16.00 **Standing astride the Boundary: Language teacher education, critical sociolinguistics and criticality**  
Peter Browning, UCL Institute of Education, London, UK
- 16.30 **Doing criticality as sociolinguists: Reclaiming distinction (or not?)**  
Yunpeng Du, University College London, UK
- 17.00 **Discussion**  
Mi-Cha Flubacher, University of Vienna, Austria and Kamilla Kraft, The University of Copenhagen, Denmark

# Friday, 15 July - Aud. G (Campus Technicum)

## Session: Language policy 3

- 09.30 **Anglonormativity in Norwegian language education policy and the educational trajectories of immigrant adolescents**  
Ingrid Rodrick Beiler, Oslo Metropolitan University, Norway
- 10.00 **The economics of desire in English as a medium of instruction policy**  
Pramod K. Sah, University of British Columbia, Vancouver, Canada
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Research groups' linguistic strategies in the internationalization of research: a case study from Catalonia**  
Helena Torres-Purroy and Sònia Mas-Alcolea, Universitat de Lleida, Spain
- 11.30 **Examples of language policy patterns: Indigenous languages in monolingual Japanese and multilingual South African schools**  
Michael M. Kretzer, University of Western Cape, South Africa  
Madoka Hammine, Meio University, Japan
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Colloquium: Language activism and the role of scholars

Convenors: Cecelia A. Cutler, City University of New York, USA, Unn Røyneland, University of Oslo, Norway and Zvezdana Vrzić, New York University, USA

- 13.30 **Introduction**  
Unn Røyneland, University of Oslo, Norway
- 14.00 **Teachers' reactions to ethnolectal labels: Challenges to the principle of error correction**  
Cecelia Cutler, City University of New York, USA
- 14.30 **Radical pedagogies: Scholarship in a time of insurgent social movements**  
Ana Deumert and Nkululeko Mabandla, University of Cape Town, South Africa
- 15.00 **Language activism and basic research: Balancing the tension between excellence and engagement**  
Elizabeth Lanza and Unn Røyneland, University of Oslo, Norway
- 15.30 Coffee Break

## Colloquium: Language activism and the role of scholars (cont.)

Convenors: Cecelia A. Cutler, City University of New York, USA, Unn Røyneland, University of Oslo, Norway and Zvezdana Vrzić, New York University, USA

- 16.00 **Language activism and social critique: Why languages matter**  
Bjørn Torggrim Ramberg and Unn Røyneland, University of Oslo, Norway
- 16.30 **Advocacy and activism: Language policy in Israel over time**  
Michal Tannenbaum and Elana Shohamy, Tel Aviv University, Israel
- 17.00 **What is socially responsible in language activism?: A view from language documentation**  
Zvezdana Vrzić, New York University, USA
- 17.30 **Discussion**

# Friday, 15 July - Room 0.4 (Campus Blandijn)

## Session: Discourse analysis, conversation analysis 3

- 09.30 **Performing everyday authenticity in online vlogs**  
Hanwool Choe, The University of Hong Kong, Hong Kong
- 10.00 **Giving pets a voice in human-human-animal interactions**  
Jenny Nilsson, Swedish Institute for Language and Folklore, Gothenburg, Sweden  
Stefan Norrthon, Stockholm University, Stockholm, Sweden
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **“Those are some good unpopular opinions!”: Individual and communal identity negotiation in unpopular opinion threads**  
Brittney K. O’Neill, York University, Toronto, Canada
- 11.30 **Contestation and challenge in Parole Board oral hearings**  
David Peplow and Jake Phillips, Sheffield Hallam University, UK
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

**Colloquium: Resilience in education: How the COVID-19 pandemic has impacted pedagogical issues**  
Convenors: Kaori Hata, Osaka University, Osaka, Japan and Kazuyo Murata, Ryukoku University, Kyoto, Japan

- 13.30 **Introduction**  
Kaori Hata, Osaka University, Osaka, Japan and Kazuyo Murata, Ryukoku University, Kyoto, Japan
- 14.00 **The distortion structure of classroom and small talk: How we run online/hybrid classes**  
Kaori Hata, Osaka University, Osaka, Japan
- 14.30 **Coping with the learner’s resiliency for online language learning in English as Lingua Franca environment**  
Etsuko Yoshida, Mie University, Tsu, Japan
- 15.00 **Resilience in the pandemic - Adapting to online modes of learning**  
Kazuyo Murata and Maiko Ikeda, Ryukoku University, Kyoto, Japan
- 15.30 Coffee Break
- Colloquium: Resilience in education: How the COVID-19 pandemic has impacted pedagogical issues (cont.)**  
Convenors: Kaori Hata, Osaka University, Osaka, Japan and Kazuyo Murata, Ryukoku University, Kyoto, Japan
- 16.00 **Students’ strategic use of linguistic resources to negotiate relationships in a Japan-US telecollaborative project**  
Momoyo Shimazu, Kansai University, Osaka, Japan  
Yuri Kumagai, Smith College, Northampton, Massachusetts, USA
- 16.30 **Fostering resilient students and teachers - Designing learning community through online and offline classroom**  
Noriko Okamoto, Tokyo International University, Kawasaki, Japan
- 17.00 **Reassessing education and communication in the Covid era - Examples from Japan and New Zealand**  
Julian Chapple, Ryukoku University, Kyoto, Japan
- 17.30 Discussion

# Friday, 15 July - Aud. H (Campus Technicum)

## Session: Language attitudes & ideologies 8

- 09.30 **Individual variation in attitudes towards grammatical creativity**  
Anouk Van den Stock, Colleman T. and Ghyselen, AS., Ghent University, Belgium
- 10.00 **Forensic implications of listener judgements on speaker pitch and rate of articulation**  
Natalie Braber and Wright D., Nottingham Trent University, UK  
Paver A., University of Cambridge, UK
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Cultural identity/representation of heritage, minority and co-official languages in the linguistic landscape of Trintxerpe**  
Maite Correa, Colorado State University, Fort Collins, CO, USA
- 11.30 **Attitudes towards French regional accents: Self-evaluations challenging the traditional out-group evaluations**  
Chloé Vincent, TU Berlin, Germany
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

**Colloquium: “Discourses of Equality”: Between monolingualism and multilingualism**  
Convenors: Elisabeth Barakos, University of Hamburg, Germany and Mireille McLaughlin, University of Ottawa, Canada

- 13.30 **Introduction**  
Elisabeth Barakos, University of Hamburg, Germany and Mireille McLaughlin, University of Ottawa, Canada
- 14.00 **Defining equality through language activism: An archeology of knowledge mobilization in francophone Canada**  
Mireille McLaughlin, Eugénie Tessier and Yira Alexandra Duran Alvarez, Université d’Ottawa, Canada
- 14.30 **“Here, we don’t discriminate...”: Defining and debating linguistic equality in bilingual New Brunswick (Canada)**  
Matthieu Leblanc, Université de Moncton and Luc Léger, University of Ottawa, Canada
- 15.00 **The historicity of (in)equality in multilingual Wales**  
Elisabeth Barakos, University of Hamburg, Germany and Anastasia Llewellyn, University of Ottawa, Canada
- 15.30 Coffee Break

**Colloquium: “Discourses of Equality”: Between monolingualism and multilingualism (cont.)**  
Convenors: Elisabeth Barakos, University of Hamburg, Germany and Mireille McLaughlin, University of Ottawa, Canada

- 16.00 **Linguistic conflict, linguistic (in)equality and language discrimination: Sociopolitical and discursive struggles in present-day Catalonia**  
Eva Codó, Universitat Autònoma de Barcelona, Bellaterra, Spain  
Avel·lí Flors-Mas, Universitat de Barcelona, Barcelona, Spain
- 16.30 **Discussion**  
Jonathan Rosa, Stanford University, USA
- 17.00 **Public discussion**



# Friday, 15 July - Room 0.1 (Campus Blandijn)

## Session: Language attitudes & ideologies 9

- 09.30 **Use of Kansai dialect by L2 Japanese learners in social conversations with L1 speakers**  
Vera E. W. Hanaoka, University of Hawai'i at Manoa, Honolulu, HI, USA
- 10.00 **Changing social value of regional dialects in Lithuania**  
Meilute Ramoniene, Vilnius University, Lithuania
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **An attitudinal analysis of four French dialects in Manitoba (Canada)**  
Maria Rodrigo-Tamarit and Verónica Loureiro-Rodríguez, University of Manitoba, Winnipeg, Canada
- 11.30 **Proper Yorkshire: Authenticity, enregistered Yorkshire dialect and identity on Twitter**  
Paul Cooper and Elizabeth Pye, University of Liverpool, UK
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Session: Language attitudes & ideologies 10

- 13.30 **English language education in rural contexts: Parental involvement of Russian immigrant families in Cyprus**  
Sviatlana Karpava, University of Cyprus, Cyprus
- 14.00 **Linguistic ideologies and practices of Iranian families in an international school for elites**  
Mona Hosseini, Monash University, Melbourne, Australia  
Seyed Hadi Mirvahedi, University of Oslo, Norway
- 14.30 **Heritage language ideologies: Perspectives of heritage speakers of an endangered language in Istanbul**  
Uğur Çakıroğlu, Boğaziçi University, Istanbul, Turkey
- 15.00 **Liquid crystals; transnational university students' complexity of identity formation and language ideologies**  
Yaeko Hori and Yumi Sugihara, Keio University, Fujisawa, Japan
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language attitudes & ideologies 11

- 16.00 **"We get to know each other better". Mediagrams for enhanced social inclusion?**  
Hilde Thyness, Inland Norway University of Applied Sciences, Hamar, Norway
- 16.30 **Language ideologies in vocational education: Analysing discourses on migrant students and L2 Finnish language skills**  
Paulina Puranen, University of Jyväskylä, Finland
- 17.00 **Sound symbolism and social evaluations of unknown languages**  
Bettina Beinhoff, Anglia Ruskin University, Cambridge, UK
- 17.30 **The impact of migration on language attitudes: Iranian immigrants in Vienna**  
Mandana Piroozfar, University of Vienna, Austria

# Friday, 15 July - Room 0.3 (Campus Blandijn)

## Session: Language and education/ECEC 4

- 09.30 **Using a minorized language at school: The case of Basque (2011-2019)**  
Maialen Iñarra-Arregi, Soziolinguistika Klusterra, Donostia/San Sebastian, Spain
- 10.00 **Going beyond the binary between native and non-native speakers of English for intercultural citizenship developments**  
Ayako Suzuki, Tamagawa University, Tokyo, Japan
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Challenging deficit perspectives: Student experiences of academic literacy socialisation in an Australian postgraduate degree program**  
Janne Morton and Kellie Frost, University of Melbourne, Melbourne, Australia
- 11.30 **Constructing pedagogical third spaces that promote simultaneous biliteracy development**  
Xolisa Guzula, University of Cape Town, South Africa
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Session: Language policy 4

- 13.30 **Both victims and victimizers. Parliamentary debates on the 1963 Belgian language-in-education law: A critical-pragmatic analysis**  
Ilias Vierendeels and Mettewie L., University of Namur, Belgium
- 14.00 **Current debates on gender-sensitive language in Germany: A language policy and planning perspective**  
Heiko F. Marten, Rēzekne Academy of Technologies, Latvia
- 14.30 **The making of neoliberal subjectivities of rural students under English language education policies in China**  
Hang Lu, University of Edinburgh, UK
- 15.00 **A corpus-driven exploration of languages in Constitution Comparison**  
Chen Zhang, Shanghai International Studies University, China
- 15.30 Coffee Break

## Session: Translation and interpreting

- 16.00 **Polarising language: The construction of controversy surrounding the Dutch translation of Amanda Gorman**  
Bertus Van Rooy, University of Amsterdam, The Netherlands  
Haidee Kotze, Utrecht University, The Netherlands
- 16.30 **Language mediation in psychiatry: Are professional interpreters the norm?**  
Sofie Van de Geuchte and Leona Van Vaerenbergh, University of Antwerp, Belgium
- 17.00 **From Amanda Gorman to Squid Game: Analysing online social-media discourse about translation**  
Haidee Kotze, Utrecht University, The Netherlands
- 17.30 **Using sociolinguistics to explore translated texts in public spaces: An interdisciplinary perspective**  
Christopher Lees, Aristotle University of Thessaloniki, Greece

# Friday, 15 July - Room 0.5 (Campus Blandijn)

## Session: Interactional sociolinguistics 2

- 09.30 **"Disempowering": Global development ideologies and the expression of attitudes toward Timor-Leste's language situation**  
Melody Ann Ross, Universität Duisburg-Essen, Germany
- 10.00 **Negotiating 'competence': Metapragmatic positioning in interactions of L1 and L2 users of Japanese**  
Florian Grosser, University of Vienna, Austria
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Are Brabantish hyperdialectisms wrong? How speakers think normatively about a language without a norm**  
Kristel G.A. Doreleijers and Swanenberg A.P.C., Tilburg University, The Netherlands  
Van Koppen J.M., Utrecht University, The Netherlands
- 11.30 **Listener responses reflect accommodation in ingroup bilingual interaction: The case of Tyrol's ex-Yugoslav diaspora**  
Nikolay Hakimov, University of Bamberg, Germany
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Session: Language and gender/sexuality 4

- 13.30 **Within binaries instead of beyond? The discursive (self-)exclusion of young female football players**  
Melanie Fleischhacker and Eva-Maria Graf, University of Klagenfurt, Austria
- 14.00 **"I'm second-hand but he's brand-new": Linguistic construction of symbolic violence in divorced women's narratives**  
Merve Özçelik, Boğaziçi University, Istanbul, Turkey
- 14.30 **Digital dating beyond the gender binary**  
Riki Thompson, University of Washington Tacoma, USA
- 15.00 **Constructing New Zealand's Director General of Health as sex symbol: Binaries doing the heavy lifting**  
Shelley Dawson, Victoria University of Wellington, New Zealand
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language and gender/sexuality 5

- 16.00 **Error production and correction in social media writing: A multifaceted approach of gender patterns**  
Hanne Surkyn, Sandra, D. and Vandekerckhove R., University of Antwerp, Belgium
- 16.30 **Negotiating the language of sexualities and gender identity in Cambodia**  
Putsalun Chhim, The University of Hong Kong, Hong Kong  
B.J.L. Rowlett, Hong Kong Baptist University, Hong Kong
- 17.00 **Defining consent: Putting to bed the verbal only understanding**  
Britni Moore, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, USA
- 17.30 **Using AI for doing sociolinguistics? Representations of gendered social cues in neural networks**  
Jean-Philippe Magué, Louise Tarrade, ICAR, ENS de Lyon, France  
Mélanie Véloso and Jean-Pierre Chevrot, Univ. Grenoble Alpes, France

# Friday, 15 July - Room 1.10 (Campus Blandijn)

## Session: Linguistic Landscape Studies 4

- 09.30 **Old-fashioned texts in modern cities: (Re-)defining hierarchies of information, text genres, and languages**  
Solvita Burr, Latvian Language Institute, Riga, Latvia; University of Washington, Seattle, USA
- 10.00 **Franponais: Its symbolic images and values in Japanese marketing and advertisements**  
Ayako Manin, University of Geneva, Switzerland.
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **The production of Lennon walls: Social semiotics of activist signs in Hong Kong**  
Ho Ting Chak and Prem Phyak, The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong
- 11.30 **Experiencing multilingualism in the changing linguistic landscapes of a metropolitan city: A case from Turkey**  
Saime Kara Duman, Kırşan, G., Kurt D. and Bayyurt Y., Boğaziçi University, Istanbul, Turkey
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Session: Language and health/welfare

- 13.30 **The body as prison, machine or battleground: Metaphors in chronic pain communication**  
Jana Declercq and Lotte van Poppel, Groningen University, The Netherlands
- 14.00 **Spreading like a virus - Discussing COVID-19 in German and English**  
Julia Schilling and Robert Fuchs, University of Hamburg, Germany
- 14.30 **The echoing voices of vaccine talk**  
Maiko Ikeda, Ryukoku University, Kyoto, Japan
- 15.00 **'Interpreter required?': Negotiating consent in a translanguaging space**  
Emma Brooks, UCL Institute of Education, London, UK
- 15.30 Coffee Break

## Session: Language and religion

- 16.00 **The effect of religious membership on H-insertion in a multilingual speech community**  
Sara Lynch, University of Bern, Switzerland
- 16.30 **Family deity or guardian angel: The role of Mansi language in urban religious practices**  
Csilla Horváth, University of Helsinki, Finland
- 17.00 **Linguistic means to create inclusive inter-religious encounters**  
Linda Sauer Bredvik, Universität Heidelberg, Germany

# Friday, 15 July - Room 1.11 (Campus Blandijn)

## Session: Language and migration 3

- 09.30 **Mixed emotions and indigenous language maintenance in post-disaster reconstruction communities**  
Chun-Mei Chen, National Chung Hsing University, Taichung, Taiwan
- 10.00 **Which border? Experiencing liminality in the linguistic repertoire**  
Julia Sonnleitner, University of Vienna, Austria
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Discursive construction of domesticity in Diaspora**  
Agnes He, Stony Brook University, USA
- 11.30 **"I can't understand you": Interrogating the notion of language barriers in ambulance emergency calls**  
Nirukshi Perera, Tanya Birnie, Hanh Ngo, Stephen Ball and Judith Finn, Curtin University, Perth, Australia;  
Austin Whiteside, St John Western Australia, Perth, Australia  
Marine Riou, Université Lumière Lyon 2, France
- 12.00 Lunch
- 12.45 Poster Session B

## Session: Language and migration 4

- 13.30 **Multiethnolectal Zurich German: Dialect transformation and sociolinguistic perception**  
Marie-Anne Morand and Schmid S., University of Zurich, Switzerland  
Schwab, S., University of Bern, Switzerland
- 14.00 **Migration as transactional discourse in pro-immigration UK public narratives**  
Sofia Lampropoulou and Paige Johnson, University of Liverpool, UK
- 14.30 **An ethnography of migrant entrepreneurship: How Balkan entrepreneurs make their culture and language an asset**  
Lejla Atagan, Vienna University of Economics and Business, Austria
- 15.00 **Forced migration, precarity and language learning**  
Marte Monsen and Guri Bordal Steien, Inland Norway University of Applied Sciences, Hamar, Norway
- 15.30 Coffee Break

## Session: Code switching and translanguaging 3

- 16.00 **Codeswitching variation in two Italian heritage communities in the UK**  
Valentina Del Vecchio, "G. d'Annunzio" University of Chieti-Pescara, Italy  
Margherita Di Salvo, University of Naples Federico II, Italy  
Eugenio Goria, University of Turin, Italy
- 16.30 **How Kongish was creatively and subversively used in the Anti-Extradition Bill movement**  
Nick Wong and Alfred Tsang, The Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong  
Lok P., Tung Wah College, Hong Kong
- 17.00 **Contrasting views of L2 teachers and learners toward translanguaging: A case study in Japan**  
Sugene Kim, Nagoya University of Commerce & Business, Nisshin, Japan
- 17.30 **Hong Kong Chinese or New Saam Kap Dai? Rethinking the (trans)languaging practice of Hong Kongers**  
Alfred Tsang, The Hong Kong University of Science and Technology, China

# Friday, 15 July - Room 1.13 (Campus Blandijn)

## Session: Linguistic Anthropology 2

- 09.30 **The enregisterment of a distinctive use of rhotics with Santomean identity**  
Marie-Eve Bouchard, The University of British Columbia, Vancouver, Canada
- 10.00 **Trajectories of spirituality: The discursive-interactional production and assessment of cultural evidence at the ICC**  
Sigurd D'hondt., Pérez-León-Acevedo J.-P., Ferraz de Almeida F. and Barrett E., University of Jyväskylä, Finland
- 10.30 Coffee Break

## Session: Bilingualism and multilingualism 6

- 13.30 **"Don't take our space": Strategies and resistance in the contested space of dual language programs**  
Giselle Martinez Negrette, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, USA
- 14.00 **Shame and social renegotiation: New speakers of Kazakh in Kazakhstan**  
Juldyz Smagulova and Kara Fleming, KIMEP University, Almaty, Kazakhstan
- 14.30 **The development of multilingual practices over time: Intimacies of multilinguality**  
Naseh Nasrollahi Shahri, San Diego State University, San Diego, USA
- 15.00 **Digital language practices within the ethnically diverse Russian-speaking families in Estonia, Germany and Sweden**  
Natalia Ringblom, Stockholm University, Stockholm and Umeå University, Umeå, Sweden  
Anna Ritter, University of Regensburg, Regensburg, Germany  
Anastassia Zabrodskaia, Tallinn University, Tallinn, Estonia

- 15.30 Coffee Break

## Session: Discourse analysis, conversation analysis 4

- 16.00 **Debating online misinformation: Metalanguage and enregisterment in online comments on the Hong Kong protests**  
Cedric Deschrijver, Ming Chuan University, Taoyuan, Republic of China (Taiwan)
- 16.30 **Dialogic interaction in political memes: A case study of the 2020 presidential race in Taiwan**  
Jennifer M. Wei, Soochow University, Taipei, Taiwan
- 17.00 **Discursive positionings to language variation - A case study on a Chinese-German language tandem**  
Julia Renner, University of Vienna, Austria and Sandra Kaltenegger, City University of Hong Kong, China

# SOCIOLINGUISTICS SYMPOSIUM 24

INSIDE AND BEYOND BINARIES

13-16 JULY 2022, GHENT - BELGIUM

WWW.SS24GHENT.BE



## Saturday, 16 July - UFO

- 08.00 Registration
- 08.30 Parallel Sessions (rooms 1 - 17)
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Keynote Lecture 7 (Aud. Leon De Meyer - Campus UFO)**  
**Synthetic Embodiment and Metapragmatic Entanglements: Mediated Discourse Beyond Binaries**  
Rodney H. Jones, University of Reading, UK
- 12.00 **Closing Ceremony and Announcement of SS25**



# Saturday, 16 July - Aud. 2 - Cumont (Campus Blandijn)

Invited Colloquium: Opening up the language assessment ‘Establishment’: Developing a collaborative agenda  
Convenors: Jamie L. Schissel, University of North Carolina at Greensboro, USA and Constant Leung, King’s College, London, UK

- 08.30    **Introduction**
- Multilingualism in assessment: Synthesizing insights for education reform**  
Fauve de Backer, Ghent University, Belgium  
Elana Shohamy, Tel Aviv University, Israel  
Saskia Van Viegen, York University, Canada  
Sunny Man Chu Lau, Bishops’ University, Canada
- 09.00    **Reframing teachers as language assessment partners: Building collaboration opportunities in and from the classroom**  
Peter I. De Costa, Michigan State University, USA
- 09.30    **Questioning insider/outsider positionality dichotomies in language assessment research**  
Mario López-Gopar, Universidad Autónoma “Benito Juárez” de Oaxaca, Mexico  
Kamran Khan, University of Copenhagen, Denmark  
Angel Arias, Carleton University, Canada
- 10.00    **Discussion and wrap-up**

# Saturday, 16 July - Aud. 3 - Lilar (Campus Blandijn)

Colloquium: Language and trauma - Expression and representation beyond the sayable  
Convenor: Judith Purkarthofer, University Duisburg-Essen, Germany

- 08.30    **Introduction**  
Judith Purkarthofer, University Duisburg-Essen, Germany
- 09.00    **Serbian researcher in the Bosnian post-traumatic world: Research interview and trauma stories**  
Marija Mandić, Institute for Balkan Studies Serbian Academy of Sciences and Arts, Serbia
- 09.30    **Language and trauma - an emerging field in sociolinguistics?**  
Brigitta Busch, University of Vienna, Austria
- 10.00    **Discussion**  
Brigitta Busch, University of Vienna, Austria
- 10.30    Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. 1 - Broeckx (Campus Blandijn)

# Saturday, 16 July - Aud. 4 - Kruithof (Campus Blandijn)

**Colloquium: (New) normalities in (mental) health care**  
Convenor: July De Wilde, Ghent University, Belgium

- 08.30 **Linguistic research on psychotherapy: Developments, blind spots, conceptualizations**  
Peter Muntigl and Claudio Scarpaglieri, Ghent University, Belgium
- 09.00 **"Thank you but I not do": Unequal linguistic proficiency and patient agency in contraceptive counseling**  
July De Wilde, Ghent University, Belgium
- 09.30 **Beyond twofold monolingualism: Multiple forms of multilingual communication in healthcare and counselling institutions**  
Kristin Bührig, Universität Hamburg, Germany
- 10.00 **Integrating community interpreting into mental health care services in Germany: Challenges, resources and current developments**  
Saskia Hanft-Robert and Mike Mösko, University Medical Center Hamburg, Germany
- 10.30 Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. A - Cloquet (Campus Technicum)

**Colloquium: Researching teacher attitudes and beliefs on multilingualism: A transnational comparative approach**

Convenor: Andrea Schalley, Karlstad University, Sweden

Contributors to the discussion: Latisha Mary, BethAnne Paulsrud, and Andrea Young

08.30 **Introduction to the international project: Teachers’ attitudes and beliefs on multilingualism**  
Andrea Young, University of Strasbourg, France

09.00 **Carrying out a transnational interview study: A methodological overview**  
Andrea Schalley, Karlstad University, Sweden

09.30 **Teacher talk about parents: A transnational, comparative thematic analysis**  
Latisha Mary, University of Strasbourg, France

10.00 **Cross-national comparison: Appraisal analysis in action**  
BethAnne Paulsrud, Dalarna University, Falun, Sweden

10.30 Coffee Break

# Saturday, 16 July -Aud. C (Campus Technicum)

**Colloquium: The Justice Language/Action Project: Educators using critical linguistics in classrooms**  
Convenors: Panayota Gounari and Vannessa Quintana Sarria, University of Massachusetts, Boston, USA

08.30 **Introduction**  
Panayota Gounari, University of Massachusetts, Boston, USA

09.00 **Educational Applications of CDA: Democratizing Language Teaching and Learning**  
Vannessa Quintana Sarria, University of Massachusetts, Boston, USA

09.30 **Thinking critically about language: A professional development model for educators**  
Vannessa Quintana Sarria, University of Massachusetts, Boston, USA

10.00 **Teacher positionalities in critical discourse analysis of media texts**  
Panayota Gounari, University of Massachusetts, Boston, USA

Q&A

10.30 Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. D (Campus Technicum)

**Colloquium: Disempowerment and/or empowerment? Code switching and translanguaging in multilingual classrooms**

Convenor: Isabel P. Martin, Ateneo de Manila University, Quezon City, Philippines

- 08.30   **Prospects for Translingual Pedagogy in MTBMLE**  
Isabel P. Martin, Ateneo de Manila University, Quezon City, Philippines
- 09.00   **Using translanguaging as a pedagogical tool: Threats and opportunities for MTB-MLE teachers in Northern Philippines**  
Cecilia Suarez, Ateneo de Manila University, Quezon City, Philippines
- 09.30   **Code switching and translanguaging in higher education institutions: Students’ pains and gains**  
Maria Luz Elena N. Canilao, English, Ateneo de Manila University, Quezon City, Philippines
- 10.00   **University students’ translanguaging practices in their pre-writing activities**  
Marianne Rachel G. Perfecto, Ateneo de Manila University, Quezon City, Philippines
- 10.30   Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. E (Campus Technicum)

**Session: Linguistic Landscape Studies 5**

- 08.30   **Linguistic Landscapes of Morocco: Casablanca, Rabat, and Tangier**  
Lawrence Williams, University of North Texas, Denton, USA
- 09.00   **Talking about ourselves; Self-referential location information in the linguistic landscape of Dili, Timor-Leste**  
Melody Ann Ross, Sawall H. and Nabers, P. , Universität Duisburg-Essen, Germany
- 09.30   **Global and local contexts in the South Korean linguistic landscape**  
Kapitolina Fedorova, Tallinn University, Estonia and Nam, Hye Hyun, Yonsei University, Seoul, South Korea
- 10.30   Coffee Break



# Saturday, 16 July - Aud. F (Campus Technicum)

Colloquium: Establishing mutual understanding among peers  
Convenor: Mana Kitazawa, Keio University, Tokyo, Japan

- 08.30    **Convergence and divergence in language: How do mutual understandings among speakers emerge from iterated interactions?**  
Takuto Nakayama, Keio University, Mita, Japan
- 09.00    **Achieving mutual understanding: A comparative analysis of stancetaking in English and Japanese**  
Mana Kitazawa, Keio University, Tokyo, Japan
- 09.30    **Showing understanding in expansion for mutual understanding through interaction**  
Haruka Nishiyama, Keio University, Tokyo, Japan
- 10.00    **Mutual understanding between parents and their infants in Japan and the United States**  
Moeko Waga Ozaki, Keio University, Tokyo, Japan
- 10.30    Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. G (Campus Technicum)

Colloquium: Linguistic landscapes beyond disciplinary borders: Sociolinguistics meets pedagogies  
Convenor: Nadja Kerschhofer-Puhalo, University of Vienna, Austria

- 08.30    **Introduction**  
  
**LoCALL- Local linguistic landscapes for critical language awareness; examples from Germany and the Netherlands**  
Joana Duarte, University of Groningen, The Netherlands  
Sílvia Melo-Pfeifer, University of Hamburg, Germany
- 09.00    **Advertising in the linguistic landscape: Children’s perception of advertising and multilingualism in the public space**  
Nadja Kerschhofer-Puhalo, University of Vienna, Austria
- 10.00    **Linguistic homescape - Exploration of linguistic identity by multilingual children**  
Edina Krompák, Schaffhausen University of Teacher Education, Switzerland
- 10.30    **Discussion**
- 10.30    Coffee Break

# Saturday, 16 July - Room 0.4 (Campus Blandijn)

**Colloquium: Language and social media in South Asia: Central/Peripheral spaces in the Global South**  
Convenor: Shaila Sultana, University of Dhaka, Bangladesh

- 08.30

**Translingual Englishes, participatory popular culture and social media in Nepal**  
Bal Krishna Sharma, University of Idaho, Moscow, USA
- 09.00

**Sickular’ and ‘Bhakt’ as political categories: polarized publics and politics on Twitter in India**  
Rahul Sambaraju, School of Law, Trinity College Dublin, Ireland
- 09.30

**Reciprocity between social media discourse and social movements in Bangladesh**  
Shaila Sultana, University of Dhaka, Bangladesh  
Mahmud Rumman, Daffodil International University, Dhaka, Bangladesh
- 10.00

**‘Listen to the Lama’: Analysing the multimodal affordances and literacies of digital media in Bhutan**  
Todd L. Sandel and Dorji Wangchuk, University of Macau, Taipa, Macao SAR China
- 10.30

Coffee Break

# Saturday, 16 July - Aud. H (Campus Technicum)

**Session: Critical sociolinguistics 4**

- 08.30

**“New Zealand is racist as f\*\*k”: Linguistic racism towards te reo Māori, its Indigenous language**  
Stephen May, University of Auckland, New Zealand
- 09.00

**Voicing others through voids**  
Natalia Volvach, Stockholm University, Sweden
- 09.30

**Alternation between standard and dialect on social media: indexing literacy and affect**  
Stavroula Tsiplakou, Open University of Cyprus, Nicosia, Cyprus
- 10.30

Coffee Break

# Saturday, 16 July - Room 0.1 (Campus Blandijn)

Session: Language attitudes & ideologies 12

- 08.30

Exploring Trump’s sociolinguistic behaviour: Persona management strategies in political contexts

Belén Zapata Barrero., University of Murcia, Spain
- 09.00

Language mocking in social media: The case of Hong Kong protests

Dennis Chau, Hong Kong Metropolitan University, Hong Kong
- 10.30

Coffee Break

# Saturday, 16 July - Room 0.3 (Campus Blandijn)

Session: Discourse analysis, conversation analysis 5

- 08.30

Digital compliments: The case of Airbnb

Irene Cenni, Ghent University, Belgium and Camilla Vásquez, University of South Florida, USA
- 09.00

Moving beyond binaries in populism: AfD supporters constructing in- and outgroups on social media

Marlene Miglbauer, University College of Teacher Education Burgenland, Eisenstadt, Austria
- 09.30

Legal, but not so innocent: Immigrant representations in Belgian political discourse online

Barbara De Cock, Pauline Dupret, Philippe Hambye and Andrea Pizarro Pedraza, Université catholique de Louvain, Belgium
- 10.00

Development of identities in family conversations: discourse analysis in Russian talk show

Alina Kamalova, The University of Edinburgh, UK
- 10.30

Coffee Break

# Saturday, 16 July - Room 0.5 (Campus Blandijn)

Session: Language and gender/sexuality 6

- 08.30 **Storm clouds and rainbows: Visual metaphors of parents of gender-diverse children in New Zealand**  
Julia de Bres and Isaac Morrison-Young, Massey University, Wellington, New Zealand
- 09.00 **Examining the construction of non-binary identities in narrative discourse**  
Angel Garmpi, The University of Edinburgh, UK
- 09.30 **“Oltre il binario” - Representation of non-conforming genders and sexualities in contemporary Italian lexicography**  
Elena Peponi, University of Udine, Italy
- 10.00 **Beyond the masculine/feminine Romance gender binary: Linguistic Innovation and variation in non-binary French**  
Jennifer Kaplan, UC Berkeley, USA
- 10.30 Coffee Break

# Saturday, 16 July - Room 1.10 (Campus Blandijn)

Session: Language policy 5

- 08.30 **Transnational migration and language policies in Northern Ireland: Family dynamics towards heritage language maintenance**  
Anik Nandi, Leiden University Centre for Linguistics, The Netherlands
- 09.00 **TV series as a means of language policy? The Turkish case**  
Ruth Bartholomä, Orient-Institut Istanbul, Turkey
- 09.30 **Group-differentiated language rights in Belgium: A linguistic landscape study**  
Michiel Van hunskerken and Bram Vertommen, KU Leuven, Antwerp, Belgium
- 10.00 **Language policy in Luxembourg: The emergence of (a) standard(s)**  
Gabriel Rivera Cosme, University of Luxembourg, Luxemburg
- 10.30 Coffee Break



# Saturday, 16 July - Room 1.11 (Campus Blandijn)

## Session: Language and migration 5

- 08.30

**Language exams as a policy instrument: Managing the language acquisition of non-EU nationals in Czechia?**  
Tamah Sherman and Jiří Homoláč, , Czech Academy of Sciences, Prague, Czech Republic
- 09.00

**Identifying stakeholder agency in setting language requirements for the Australian skilled migration policy**  
Bart Deygers, Ghent University, Belgium and Kellie Frost, University of Melbourne, Australia
- 09.30

**Women, children, dogs, flowers and men: Constructions of Norway and investment in Norwegian language**  
Marte Monsen and Guri Bordal Steien, Inland Norway University of Applied Sciences, Hamar, Norway
- 10.00

**Recent migrants’ professional and social inclusion during the pandemic: opportunities and constraints for language learning**  
Nuranindia Endah Arum, University of Oslo, Norway
- 10.30

Coffee Break

# Poster List - Poster Session A

Poster Session A is scheduled on Thursday 14 July from 12.45 until 13.30 hrs. Poster presenters attending in person are kindly asked to be at their posters for Q&A.

## Bilingualism and multilingualism

- P1

**Linguistic vitality changes in Taiwan in the last two decades**  
Su-Chiao Chen, Hwa Hsia University of Technology, New Taipei, Taiwan
- P2

**The dialectical tendency of native-speakerism ideology: A migrant’s experience intertwining Japanese and English native-speakerism**  
Xinqi He, The University of Tokyo, Japan
- P3

**Developing pedagogical competences for pluralistic approaches to university FL teaching: Not just an ‘add-on’**  
Shelley Taylor and Garcia-Allen A., The University of Western Ontario, London, Canada
- P4

**The use of English as a lingua franca (ELF) for self-presentation in social media**  
Aina Tanaka, Waseda University, Tokyo, Japan
- P5

**Living a multilingual life in Japan: Experiences of Finnish women**  
Tiina Matikainen, Tamagawa University, Tokyo, Japan

## Code switching and translanguaging

- P6

**Languages and Cultures in Contact: Multilingual features and translingual practices into migrant stories**  
Martina Bellinzona, University for Foreigners of Siena, Italy and Salvatore Orlando, University of Pisa, Italy
- P7

**Palestinian Israelis code-switch as a sign of modernization?**  
Amani Jaber, Ben Gurion University of the Negeve, Israel
- P8

**Multilingual speakers’ code changing practices in online classes**  
Hatice Altun, Pamukkale University, Denizli, Turkey
- P9

**University teachers’ translingual practices: Insights from the Pakistani higher education system**  
Anila Panezai and Liaquat Ali Channa, Balochistan University of Information Technology, Quetta, Pakistan

## Critical sociolinguistics

- P10

**Mapping out-of-school practices and repertoires - Framing language use patterns while visualizing diversities**  
Jasmine Bylund, University of Gothenburg, Sweden
- P11

**Dialectal instructions for protection against COVID-19 and the upholding of indexical orders**  
Stavroula Tsiplakou, Spyros Armostis, Elena Ioannidou, University of Cyprus, Nicosia, Cyprus  
Petros Karatsareas, University of Westminster, London, UK
- P12

**Critical language awareness**  
Robert Weekly, University of Nottingham Ningbo, China

## Discourse analysis, conversation analysis

- P13

**“Then I’m taking you.” Poetic moves, voice, and parallelism in a police encounter counternarrative**  
Margaret Buchanan, University of Minnesota, Minneapolis, USA
- P14

**A discourse analysis of stories performed by Hong Kong students during a time of crisis**  
Benedict Rowlett and Cheung D., Hong Kong Baptist University, China  
Lee W.S.A., Hong Kong Metropolitan University, China

- P15     **Strategies of active identity construction: Exploring the binaries of human vs other**  
Sebastian Rasinger and Bettina Beinhoff, Anglia Ruskin University, Cambridge, UK
- P16     **Aggressive language, discriminatory discourse, and prejudice in social media interactions in Brazil**  
Mércia Regina Santana Flannery, The University of Pennsylvania, USA  
Kléber Aparecido da Silva, Universidade de Brasília
- P17     **Cooperative interactions about COVID-19: A case study of conversations among Japanese women in their 20s**  
Mugiho Kojima, Osaka University, Kyoto, Japan
- P18     **Conceptual development of interview methodology in multilingual research inquiry**  
Roehl Sybing, Doshisha University, Kyotanabe, Japan  
Ivan Botev, Toita Women’s College, Tokyo, Japan
- P19     **Power and commodification in religious discourse: A Discourse analysis of Buddhist sermon broadcast**  
Yu-Hsin Lin, National Taiwan Normal University, Republic of China
- P20     **So-desu-ne or a Japanese single-phrase utterance that allows speakers to accomplish binary positioning**  
Tomoko Nagayama, Kanagawa University, Yokohama, Japan

Historical sociolinguistics

- P21     **Measurement of linguistic practices in the street through observation: Basque Country’s case (1989-2021)**  
Maialen Iñarra-Arregi, Soziolinguistika Klusterra, Donostia/San Sebastian, Spain
- P22     **The history of the Dutch verbal cluster order**  
Julie Van Ongeval, Vrije Universiteit Brussel, Belgium

Interactional sociolinguistics

- P23     **Performance of “Teamness” in postgame interviews**  
Sarah Adams, University of Colorado - Boulder, USA

Language acquisition

- P24     **Fishing net and internet: Difficulties of developing a Mansi textbook**  
Susanna Virtanen and Csilla Horváth, University of Helsinki, Finland

Language and age

- P25     **FACE and GOAT across the life-span: A three-wave panel analysis of vowel change in Tyneside**  
James Grama, Lea Bauernfeind, Carina Ahrens, Mirjam E. Eiswirth and Isabelle Buchstaller, University of Duisburg-Essen, Germany
- P26     **Tracking sociophonetic variation in one individual over the life-span: FOOT & STRUT, FACE, and GOAT**  
Carina Ahrens, University of Duisburg-Essen, Germany

Language and education/ECEC

- P27     **I don’t think Latvian consists only of grammar: Mismatching discourses about language education in school**  
Sanita Martena, Rezekne Academy of Technologies, Latvia  
Solvita Burr, Latvian Language Institute, Riga, Latvia
- P28     **Unravelling students’ English proficiency and self-efficacy beliefs in English medium instruction from a Bourdieusian perspective**  
An Nguyen, the Open University, Milton Keyes, UK

# Poster List - Poster Session B

Poster Session B is scheduled on Friday 15 July from 12.45 until 13.30 hrs. Poster presenters attending in person are kindly asked to be at their posters for Q&A.

Language and gender/sexuality

- P29     **“Completely incapable of logical thought” appraisal analysis of YouTube comments discussing the MeToo movement**  
Kate O’Farrell, Stockholm University, Sweden
- P30     **The observation of the change of the politeness form in Japanese**  
Kazuko Tanabe, Japan Women’s University, Japan

Language and migration

- P31     **Regulating mobilities through an EU-funded education project for Syrian refugees in Turkey**  
Gulsah Turk-Yigitalp, Universitat Autònoma de Barcelona, Spain
- P32     **Diversity in identity shifts of Chinese young adults who resided in Japan during their childhood**  
Yue Teng, The University of Tokyo, Japan
- P33     **In a manner of speaking: Navigating language infrastructures in Berlin’s contemporary art worlds**  
M. Constantine, Columbia University, New York, USA

Language and the media

- P34     **(De-)Legitimizing doxxing through discourse of altruism**  
Carmen Lee and Wayne Kwong, The Chinese University of Hong Kong  
Dennis Chau, Hong Kong Metropolitan University
- P35     **Does prescriptivism work? Non-standard words on Lithuanian radio and TV in 1960-2010**  
Laima Nevinskaitė, Vilnius University, Lithuania

Language and the workplace

- P36     **“JustWork”: In pursuit of linguistic justice in the workplace for Polish migrants to Norway**  
Aleksandra Ita Olszewska, University of Oslo, Norway

Language attitudes & ideologies

- P37     **The struggle of Yemenite and Mizrahi activists for reforming standard Hebrew in the years 1964-2011**  
Iair G. Or, Tel Aviv University, Israel
- P38     **Mapping social representations of Occitan: A first step towards revitalisation?**  
Marie Sarraute-Armentia, Université Bordeaux Montaigne, Bordeaux, France
- P39     **‘Falling standards of English’ as a language-ideological narrative: The case of Hong Kong**  
Andrew Sewell, Lingnan University, Hong Kong
- P40     **Agency, capital and language ideology: Academic socialization experiences of non-local postgraduate students in Hong Kong**  
Matthew Sung, University of Hong Kong
- P41     **A linguistic ethnography of the role of isiXhosa at a former-model-C school in Cape Town**  
Amy Hiss, University of the Western Cape, Cape Town, South Africa

<b>Language contact, shift and change</b>	
P42	<b>Agency and awareness in language transfer: A focus group study</b> Noëlle Sommer, Marie Barking, Ad Backus and Maria Mos, Tilburg University, The Netherlands
P43	<b>Awareness of linguistic and semiotic repertoires in sign language revitalization</b> Maria Andersson-Koski, University of Helsinki, Finland
P44	<b>Affective norms of valence and arousal for 400 most frequent English words in Croatian language</b> Bojana Ćoso, Bogunović I. and Pavlinušić E., University of Rijeka, Croatia Guash M., Ferré P., Universitat Rovira i Virgili, Tarragona, Spain Hinojosa J.A., Universidad Complutense de Madrid, Spain
P45	<b>Language contact in Brussels: A focus on French and Dutch borrowings in the Chinese community</b> Xiangyun Li, Vrije Universiteit Brussel, Belgium
P46	<b>An analysis of palatalization in Trinidadian English creole</b> Yan Jing, Grace WL Cao and Peggy Mok, The Chinese University of Hong Kong, China
<b>Language policy</b>	
P47	<b>Examples of language policy patterns: Indigenous languages in monolingual Japanese and multi-lingual South African schools</b> Michael M. Kretzer, Ruhr University Bochum (RUB), Germany & University of Western Cape, South Africa Madoka Hammine, Meio University, Japan
P48	<b>Managing linguistic prestige</b> Ari Páll Kristinsson, Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies, Reykjavík, Iceland
P49	<b>Language ecology, contact, and shift at Baawating: Indigenous language and Canadian settler state formation</b> Sean Meades, Algoma University, Sault Ste Marie, Canada
<b>Linguistic ethnography</b>	
P50	<b>Language ideologies, gender and identity in the EFL classroom</b> Aurore Richardson-Todd, Université catholique de Louvain, Belgium
<b>Linguistic landscape studies</b>	
P51	<b>Two modes of vernacularisation and the future of diglossia in Hong Kong Cantonese</b> Chaak-ming Lau, The Education University of Hong Kong, Hong Kong
<b>Sociolinguistics of globalisation</b>	
P52	<b>Intercultural business communication competence: Applying the aikido principle of oneness in a culture-general approach</b> Greet De Baets and Van Praet E., Ghent University, Belgium
P53	<b>A case study of language selection and language attitudes in an online nation-specific festival</b> Junko Saruhashi, Aoyama Gakuin University, Tokyo, Japan; Iino M., Waseda University, Tokyo, Japan Kimura D., Tokyo Institute of Technology, Tokyo Japan
<b>Translation and interpreting</b>	
P54	<b>Quality in legal interpreting: How to reconcile sociolinguistics with circulating ideas of binary evaluations</b> Martha Sif Karrebæk and Marta Kirilova, University of Copenhagen, Denmark
<b>Variationist sociolinguistics</b>	
P55	<b>Age, gender, and autistic-like traits in sociophonetic perception</b> Marc Barnard, Queen Mary University of London, UK

P56	<b>Dialect-contact-related linguistic changes among English-speaking expatriates in Japan: A longitudinal corpus-based study</b> Keiko Hirano, The University of Kitakyushu, Japan
P57	<b>A rapid study of Basque (Iako): Local identity construction and the dying fishing sector</b> Azler Garcia, University of the Basque Country, Vitoria-Gasteiz, Spain
P58	<b>'Keeping it real' with mixed codes: The multitude of hip-hop identities in China</b> Yuhan Lin, Shenzhen University, China and Tianxiao Wang, Xiamen University, China